

0 1 3
1^o SEM.
2 0 1 3

LES NOUVELLES

CONFÉDÉRATION

ORNITHOLOGIQUE

MONDIALE





Ditta DEMERIO CARLA s.a.s.
Di Cena Marta & C.
Via A. DIAZ 79
10014 CALUSO (TO)
Telefono: +39011983122
Fax: +390119830963
www.dittademerio.com
e-mail: info@dittademerio.com



DEMERIO CARLA s.a.s.

Anelli per ornitologia

dal 1974

Anelli per ornitologia in alluminio naturale, in alluminio anodizzato colorato, in acciaio inox e in alluminio extra duro naturale o anodizzato.

Bagues fermées pour oiseaux en aluminium naturelle, colorées en aluminium anodise, en acier inoxydable et en aluminium dur anodise ou naturelle.

Birds bands in natural aluminium, colored anodized aluminium, stainless steel and hard aluminium natural or anodized.

DIAMETRI INTERNI DISPONIBILI

Alluminio naturale o anodizzato

2	2.2	2.4	2.7	2.9	3.1	3.4	3.8	4.2	4.5
5	6	7	8	9	10	11			

Alluminio extra duro o acciaio inox

3.5	4.2	4.5	5	6	7	8	9.5	11	12.5
14									

Serie grande in alluminio naturale o anodizzato

13	15	16	18	20	22	24	27		

SU RICHIESTA SI POSSONO ESEGUIRE DIAMETRI SPECIALI

SALUTATION DU PRÉSIDENT GÉNÉRAL

Greetings from the General President



LETTRE À UN PRÉSIDENT

Cher ami:

Je m'adresse à toi pour me souvenir des beaux moments que nous avons passés ensemble, avec des éleveurs passionnés, dans plusieurs endroits différents du monde.

Je t'écris pour te remercier de ton amitié et de l'estime que tu te montrais comme président de la FOI et de la COM.

Je t'écris parce que j'ai la fierté d'être avec toi comme un frère plus vieux, et que je veux te remercier de m'avoir accepté comme un ami sincère dans la vie et dans

l'ornithologie.

Je t'écris avec un sourire, en pensant à tes qualités sociales et de convivialité lors des rencontres en Slovénie, que je ne voulais jamais manquer, un lieu de rencontre annuel pour plusieurs organisations associatives internationales, aussi et surtout de magnifiques journées d'amitié avec autant de passionnés éleveurs comme nous, et que j'espérais ne finir jamais.

Je t'écris aussi pour te dire que le projet du « Middle Europe Birds Show » dont nous avons parlé avec les amis d'Autriche, de Croatie, de Slovénie et d'Italie, sans toi n'aurait jamais vu le jour.

Je t'écris pour t'assurer que tes projets ne seront pas abandonnés par tes amis et collaborateurs.

Je t'écris pour me souvenir de ta dignité et ton orgueil de Président d'une petite fédération qui était aussi grand et peut-être encore plus, que pour une grande fédération, parce que tu étais sûr de l'égalité entre les hommes au sein de la COM, en incluant ceux qui sont les plus connus et considérés, en confirmant les valeurs que notre passion ornithologique peut exprimer.

J'ajoute que tu étais une personne déterminée, honnête, intelligente et dotée d'une personnalité joyeuse et disponible, mérites que tant d'autres ne pourront jamais avoir à leur crédit.

Nous étions nombreux à tes funérailles, l'émotion était visible chez chaque ami et je ne te cache pas que j'étais ému jusqu'aux larmes, en écoutant l'hymne des oiseaux qui a touché tout le monde. Une cérémonie spéciale pour un ami spécial.

Je t'écris pour t'assurer que nous ne laisserons jamais seuls Karmen et tes enfants, parce que quand on sera proche d'eux, on sera proche de toi, pour toujours.

SALVATORE CIRMI

ZAKRAJSEK CRTOMIR (Antonio),
Président de la Fédération Slovène,
Président de la Association
VVP Nova Gorica
et juge OMJ, père et mari,
nous a quitté à jamais
à l'âge de 49 ans.



SALUTATION DU PRÉSIDENT GÉNÉRAL

Greetings from the General President



LETTER TO A PRESIDENT

Dear friend

I am addressing to you to remember the beautiful moments we had together with our friends and passionate breeders in so many places.

I write to you to thank you for your friendship and the esteem that you had for me in my role as President of FOI and COM. I write to you because I am proud that I was close to you like an older brother and to thank you that you have accepted me as a sincere friend in the ornithological life.

I write to you smiling, remembering your social and ornithological events in Slovenia, moments i could never miss, places of annual get together to many international members and associations, but that were above all, magnificent times of friendship that I hoped never would end.

I write to you because the Middle Europe Birds Show that so many times we discussed with our Austrian, Croatian, Slovenian and Italian friends, without you would never had departed.

I write to you to assure you that your projects will not be abandoned or forgotten, but continued by your friends and collaborators.

I write to you to remember your dignity and your pride as President of a small federation was equal and even perhaps greater than the one of a President of a big federation, because you believed in the equality of the COM men, including those who benefit of bigger credit or consideration, a confirmation of the values that our ornithological passion can express.

I can tell you that you were a determined, honest, intelligent person, and that you had a joyous personality, merits that so many others cannot claim.

We were so many in your funeral, the commotion was a reality in every friend and i cannot hide from you that i got so emotional to the point of crying, listening to the bird music that was playing and that touched all of those present. A great ceremony for a great friend.

I write to you to assure you that we will not leave Karmen and your children alone, because when we will be close to them, you will be with us, forever.

SALVATORE CIRMI

ZAKRAJSEK CRTOMIR (Antonio)
President of the Slovenian Federation
and the DVVP Nuova Gorica Bird Association
and O.M.J. judge,
husband and a father
passed away suddenly in his home
in Nova Gorica in Slovenia at the age of 49.



COMITE DIRECTEUR DE LA C.O.M. (C.O.M. Board of Directors)



PRÉSIDENT GÉNÉRAL (President)

Salvatore CIRMI

Via G. Taverna, 54

I - 29100 PIACENZA - Italie

Tél.: +39 0523.593403 / +39 335.7113828

Fax: +39 0523.571613

Email: s.cirmi@alice.it - foi@foi.it



PRÉSIDENT GÉNÉRAL ADJOINT (Assistant-President)

Bernardino YEVES VALERO

Urb. Majadaverde, 21

E - 03110 MUCHAMIEL - ALICANTE - Espagne

Tél.: +-34 66 944 9994

Email: b.yeves@gmail.com



VICE-PRÉSIDENT (Vice-President)

Domenico ROSA

Via Palestrina, 78

I - 47843 MISANO ADRIATICO - RIMINI - Italie

Tél.: +39 0541.612050 /00-39 335.6170588

Fax: +39 0541.610711

Email: domenikorosa@libero.it



VICE-PRÉSIDENT (Vice-President)

Avi Alberto RUBENS

Atzmon Str 38, P. O. Box 21825

Hadera 3849338 Israel

Tél.: + 972.4620.1187 / Fax: + 972.4620.7189

Portable : +972.54832.5927

E-mail: arubens@netvision.net.il



SECRÉTAIRE GÉNÉRAL (General Secretary)

Constant VAN SANTEN

Mandenmakerslaan, 31

3454 DB De Meern-Utrecht

Pays Bas- Holand

Tel.:+31 306663711

email: constant@vansanten.it



SECRÉTAIRE GÉNÉRAL ADJOINT (Assistant Secretary)

Carlos Fernando RAMÔA

Av. do Mar, 109

P - 4490-406 PÓVOA DE VARZIM - Portugal

Tél. +351 96.9011071

Fax: +351 252.688232

Email: vilardemouros@hotmail.com



TRÉSORIER GÉNÉRAL (Treasurer)

Christian LEMEE

Château de la Louinière

F - 44119 TREILLIÈRES - France

Tél.: +33 251.770401 / Fax: 00-33 251.770401

Portable: +33 608.582618

Email: christian.lemee@wanadoo.fr

COMITE EXECUTIF O.M.J. - C.O.M. (O.M.J. Executive Committee)



PRÉSIDENT

President

Pierre GROUX

967 – 10, route de Janas
F - 83500 LA SEYNE SUR MER - France
Tél.: +33 494.748251 - Fax: +33 494.748251
Email: pierre-henri.groux@orange.fr



VICE-PRÉSIDENT, responsable des sections "faune européenne" (G), et "hybrides" (H) *Vice-President, member responsible for the "European Birds" (G) and "Hybrids" (H) sections*

Gino CORTESE

Piazza Scuole Pie, 7
I - 00044 FRASCATI - ROMA - Italie
Tél.: +39 06.9420108 / +39 334.9582740
Fax: +39 06.45472632 / Email: gino.cortese@tiscali.it



SECRÉTAIRE, responsable sections "exotiques" (F, O et P)

Secretary and member responsible for the "Exotic birds" sections (F, O and P)

Alessandro PAPARELLA

Via Torquato Tasso, 5
I - 84092 BELLIZZI - SALERNO - Italie
Tél.: +39 0828.355992 / Fax: +39 0828.355992
Email: sandropaparella@gmail.com



Membre responsable "canaris de chant", sections (A-B-C)

Member responsible for "Song Canaries" sections (A, B and C)

Maurice LEVEL

57, Rue du Maréchal des Bouffers
F - 60380 SONGEONS - France
Tél.: +33 344.829758 / Fax: +33 344.829858
Email: mt.level@wanadoo.fr



Membre, responsable section "canaris de couleur" (D)

Member responsible for "Colour Canaries" section (D)

Roberto ROSSI

Via Nicolò Tommaseo, 270
I - 47023 CESENA - Italie
Tél.: +39 0547.333506 / Fax: +39 0547.333506
Email: robertorossicesena@libero.it



Membre, responsable "canaris de posture", section E

Member responsible for "Posture Canaries" section (E)

Alfred SCHILDER

Uhlandstr. 18
D, 35578 WETZLAR - Allemagne
Tél.: +49 06441.76194
Email: schilder_online@yahoo.de



Membre responsable sections P. Ondulées (I) et Psittacidés (J-K-L-M-N)

Member responsible for Budgerigar (I) and Psittacines (J-K-L-M-N) sections

Jean-Pierre ROTZETTER

Restaurant Blümlisalp
CH - 1715 ALTERSWIL - Suisse
Tél.: +41 26.4941194 / Fax: +41 26.49415 33
Email: rotzjp@bluewin.ch

H.S. - HÉMISPHERE SUD (SOUTHERN HEM.)



PRÉSIDENT (President) COM-HS

Luiz Fernando F. BERALDI
Rua Antonio Dias Carneiro, 13
27515 - 025 - Resenda - RJ - Brésil
Tel.: 00-55 24.33542545 - 00-55 24.99441322
Fax: 00-55 24.33542545
Email: lffberaldi@hotmail.com



PRÉSIDENT (President) OMJ-HS

Silvério Francisco GRILLO
Mansilla 3216 PB' B'
1425 Buenos Aires - Argentine
Tel.: +34 634.854444
Email: bochagrillo@hotmail.com

SERVICE JURIDIQUE (LEGAL ADVISOR)

RESPONSABLE (Responsible)

Avv. Antonio SPOSITO
Via Giacomo Leopardi, 9, 80030 Mariglianella NA, Italia
Tel: +39 338.4437807
E-mail: avv.antoniosposito@inwind.itt

MEMBRES D'HONNEUR C.O.M. (C.O.M. MEMBERS OF HONOUR)

PRESIDENT D'HONNEUR C.O.M. (C.O.M. Honorary President)

JACQUES PHILIPPE
Chaussée Reine Astrid 86, bte 23
B - 1420 BRAINE L'ALLEUD - Belgique

MEMBRE D'HONNEUR C.O.M. (C.O.M. Honorary Member)

W. J. MULDER
Karveel 27
NL - 7429 BK COLMSCHATE - Pays-Bas

VICE-PRESIDENT D'HONNEUR C.O.M. (C.O.M. Honorary Vice-President)

W. DENNLER
Talgut-Zentrum 40
CH - 3063 ITTIGEN - Suisse



CONGRÈS C.O.M. - HASSELT

C.O.M. Congress - Hasselt



DISCOURS DU PRESIDENT GENERAL DE LA C.O.M. *Au Congrès C.O.M. de Hasselt 2013, Belgique*

Chers Présidents,
Chers Délégués
Chers amis

Une salutation affectueuse a vous tous, dirigeants nationaux, je vous souhaite un 2013 plein de satisfactions, a vous qui êtes au service de l'ornithologie amateur dans les pays du monde COM

Je me adresse a cette assemblée, en cherchant d'interpréter et exprimer des sentiments et valeurs communs, les exigences et les besoins qui reflètent l'intérêt général de notre communauté, avec la sérénité de l'unité institutionnelle qu'on représente, le bien suprême a protéger et consolider.

Le 2012 est passé, en portant avec lui des associés et des amis dans chaque fédération qu'on oubliera jamais, je suis convaincu que quand on se souvient de Rolf Hoffmann on se souvient de tous.

Le rôle de la COM-OMJ est il passé, le présent et notre futur, on ne peut pas être polémique en parlant d'erreurs et retards, des choix ou réformes peut-être erronés, notre volonté est réagir, la passion de participer, ça nécessite de faire adhérer nouveaux éleveurs et nouvelles fédérations.

Aujourd'hui la Roumanie entre dans notre famille, je suis sûr que le meilleur souhait sera la collaboration qu'on réussira a eux donner. BIENVENUS

L'activité internationale en 2012 a été très flatteur, avec des manifestations de grand intérêt et de grand valeur ornithologique on été inaugurés dans tout le monde, grâce aussi a la disponibilité du service juges OMJ, toujours plus fiable et insubstituable. Je remercie au Président OMJ Pierre Groux qui a toute mon appréciation et confiance.

Grace a eux on peut garantir nouveaux activités et nouveaux rencontres parce que la valeur des expositions ornithologiques est universellement reconnu et voulu par toutes les éleveurs.

Nous avons inauguré avec enthousiasme le 61° Championnat Mondial, qui termine officiellement le cycle des compétitions dans le monde entier. Le Championnat Mondial est la plus importante compétition, et notre universalité, notre examen final.

Il est pour tous nous le plus important moment de participation et de réaliser notre intérêt. A Hasselt, la participation de nouveaux éleveurs est déjà historique.

Le Comité Organisateur de Hasselt a réussi a supère les meilleurs prévisions pour l'organisation avec rectitude et passion, en démontrant une fois plus que la passion et l'union constituent la notre force. Nous sommes fières d'être a Hasselt, nous sommes honorés d'avoir collaboré dans ce 61° Championnat Mondiale.

Participer. C'est notre parole d'ordre!

C'est vrai. On doit affronter toujours des nouveaux problèmes, la crise économique, législateurs toujours plus impréparés, le fanatisme des protectionnistes, la communauté sociale qui change dans toutes les classes sociales, nous inclus. En ce moment même le transport des oiseaux devient un problème compliqué.

Mais tout ça ne doit pas nous surprendre, ne doit pas nous faire arrêter !

On doit s'imprégner de créer des nouvelles activités ornithologiques, ce que signifie faire parler de nous, ce que veut dire satisfaire les demandes des éleveurs, alimenter les activités institutionnels, stimuler les comités de gestion toujours plus qualifiés.

Je vous demande de me permettre citer le grand philosophe grec Aristo: «Ce que nous devons apprendre à faire, on apprend en faisant !».

Et pour faire croire a la phrase de Aristo, je suis honoré de la confiance que encore une fois plus vous m'avez donné comme représentant de la COM. Quelque fois je ne réussis pas a vous contacter tous, mon français est sûrement pas parfait, mais aidé par mes collaborateurs je chercherai de communiquer et intervenir plus souvent.

Je peut vous assurer que les deux Secrétaires travaillent beaucoup mieux que la poste italienne et que chaque membre est active dans son mandat.

Dans la COM-OMJ on a une règle qu'on respecte: l'égalité!. Comme ça, la démocratie du vote est la garantie qui nous soutien et qui nous représente.

Finalement, je voudrais vous inviter chaleureusement a participer au prochain Championnat Mondiale de Bari. Je jouerai a ma maison et je vous assure qu'il sera un événement a l'auteur et a l'image de la COM

Une bonne rentrée a vos maisons et une affectueuse salutation a tous vos associés de la part de la part de la COM-OMJ.

SALVATORE CIRMI



SPEECH OF THE C.O.M. GENERAL PRESIDENT

To the 2013 C.O.M. Congress in Hasselt, Belgium

Dear Presidents,
Dear Delegates
Dear friends

A warm salute to all the national officials, wishing you all a 2013 filled with satisfaction, to you all that are at the service of the amateur ornithological movement all over the world.

I wish to address this congress, seeking to interpret and express our common feelings and values, the needs and demands reflecting our general interest, with serenity and institutional unity that we represent, the supreme asset to protect and consolidate.

2012 has passed, taking with him some friends and colleagues, from each federation that we will never forget. I am convinced that remembering Rolf Hoffmann we are remembering all of them.

The role of the COM-OMJ is the past, the present and the future, we cannot be polemic speaking of errors and delays, our will is to react, the passion to participate, the need to make new members and to affiliate new federations.

Today Romania enters in our family, i am sure that the best wishes we can give them will be the cooperation we will be able to assure them in the future: WELCOME!

The International activity in 2012 was very flattering with many events of great interest and great ornithological value organized throughout the world, thanks also to the availability of the OMJ judges service, always more trust worthy and irreplaceable. I thank the OMJ President Pierre Groux, which has my total appreciation and trust.

Thanks to them we can ensure new activities and new encounters, because the value of the ornithological shows is universally recognized and is wanted by all the breeders.

We have inaugurated with enthusiasm this 61° World Show that closes officially the cycle of the competitions around the world. The World Show is the most important competition, it is our universal moment our final exam.

It is for us the most important moment of participation and in Hasselt this participation by new breeders is already historic.

The Organizing Committee of Hasselt has

managed to overcome the best provisions regarding organization, with rectitude and passion, demonstrating once more that passion and union constitute our greatest strength. We are proud to be in Hasselt, we are honored to have contributed to this 61° World Show.

To participate: It is our word of command!

It is true. We should always face new problems, the economic crisis, legislators always less competent, the environmental fundamentalists, and the always changing social community, ourselves included. In this moment even the transport of the birds has become a complicated problem.

But all of this should not surprise us, should not make us stop!

We have to create new ornithological activities, meaning to speak of ourselves, satisfying the needs of breeders, to feed the institutional activities, to stimulate always more competent management committees.

I ask you to allow me to cite the Greek philosopher Aristotle: «What you should learn to do, we will learn doing»

And to believe in the sentence of Aristotle, i am honored of the trust that you once again have given me as the COM representative.

Sometimes I have not managed to contact you all, and my French is surely not perfect, but with aid of my colleagues, I will try to communicate and intervene more often.

I can assure you that the two Secretaries work much better than the Italian Post Office and that every member is active in its mandate.

In the COM-OMJ we have a rule that we respect: equality!

As such, democracy of vote is the guarantee that holds us and represents us.

Finally, I would like to warmly invite you all to participate in the next World Show in Bari. I will play at home and I can assure you that it will be an event to remember, worthy of the COM

Have a safe return to your homes and a warm salute to all your members from the COM-OMJ.

SALVATORE CIRMI

PROCÈS-VERBAL DU CONGRÈS C.O.M. Tenue a Hasselt (Belgique) le 27 Janvier 2013

Le 27 janvier 2013, dans la salle de congrès du «Centre Culturel de Hasselt», Hasselt, Belgique, a 10.30, le Président General COM, Salvatore Cirmi ouvre la séance avec une salutation a toutes les personnes présentes, spécialement aux délégués et représentants des pays-membres, en les remerciant de leur présence.

Monsieur André Rogiers, Président de la UOB-COM-Belgique donne la bienvenue en Belgique a toutes les délégués présents.

Ensuite, le Secrétaire-adjoint Carlos Ramôa fait l'appel des pays:

- 24 pays sont présents: Allemagne, Autriche, Belgique, Brésil, Chypre, Danemark, Espagne, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Israël, Italie, Malta, Pays-Bas, Portugal, Royaume-Uni, Serbie, Slovaquie, Slovénie, Suisse, Tchéquie, Turquie.

Ordre du jour:

1. Discours du Président Général.

Le Président General Salvatore Cirmi fait son discours au Congrès. (publiée en annexe de ce numéro des Nouvelles)

2. Rapport financier du Trésorier Général

Le Trésorier-General Christian Lemée présente son rapport financier. La situation financière de la COM est publiée dans ce numéro des «Nouvelles»

3. Rapport du responsable de la C.O.M.P.E / C.R.O

Le Coordinateur, Gaston Van Limbergen présente son rapport et résume son travail fait en 2012

4. Rapport du responsable pour les pays de l'Hémisphère Sud, Luiz Beraldi.

5. Organisation des Championnats du Monde.

- Le prochain Championnat du Monde 2014 sera a Bari, Italie. En 2015 a Rosmalen, (Pays-Bas), 2016 au Portugal.
- Dans l'Hémisphère Sud, en 2013 le Championnat aura lieu à Viña del Mar (Chili). En 2014 en Argentine (Buenos Aires).

6. Candidatures pour les prochains Championnats du Monde: Pour le 2017, Malte et Espagne ont présenté sa candidature.

Les candidatures pour l'organisation du Championnat du Monde 2018 pourront être envoyées jusqu'au 30 juin 2013. La France a déjà présenté sa candidature pour 2018.

7. Expositions internationales: 20 Expositions Internationales seront réalisées en 2013 avec la reconnaissance COM:

- Belgique, 2 expositions (Leuven, Roeselare)
- Espagne, 3 expositions (Costa del Sol, Dos Hermanas, Vall D'Uixo)
- France, 1 exposition (Bordeaux)
- Italie, 9 expositions (Pordenone, Pesaro, Reggio Calabria, Misterbianco, Udine, Somma Lombardo, Palermo, Cesena, Reggio Emilia)
- Pays-Bas, 2 expositions (Gemert, Eindhoven)
- Portugal, 2 expositions (Atlântico, Vila Franca)
- Grèce, 1 exposition (Lamia)

8. La Roumanie est accepté comme nouveau pays-membre de la COM. Son drapeau est présenté

9. Elections (réélections) du Comité Directeur.

Président général: Salvatore Cirmi (Italie) est le seule candidat, il est réélu jusqu'à 2016

Vice-président: il y a deux candidats: Paulo Maia (Portugal) et Avi Alberto Rubens (Israël). Le Président General invite les deux candidats à s'adresser au Congrès. Après les discours, les bulletins de vote sont distribués et le vote donne le résultat suivant:

- Paulo Maia: 7 votes,
- Avi Rubens: 16 votes,
- Blanc: 1 vote.

M. Avi Rubens est donc élu. Son mandat viendra a l'échéance en 2016

Trésorier général: Christian Lemée (France) est le seule candidat, il est réélu jusqu'à 2016

Le Président General et les membres du Comité Directeur ont remercié M. Paulo Maia pour son travail au sein du Comité et ont souhaité la bienvenue au nouveau Vice-président. Après ça, M. Jacques Philippe, Pres. d'Honneur a adressé quelques mots au Congrès (publiée en annexe de ce numéro des Nouvelles).

L'ordre du jour étant épuisé, le Président General a clos le Congrès a 12.30h, en invitant tous a Bari en 2014 pour le prochain Championnat du Monde et il assuré qu'on aura un grand mondial.

Le Président
Général
SALVATORE
CIRMI

Le Secrétaire
Général
CONSTANT
VAN SANTEN

Le Secrétaire
Général adjoint
CARLOS
RAMÔA



MINUTES OF THE C.O.M. CONGRESS

Held in Hasselt (Belgium) the 27th January 2013

The 27th of January 2013, in the «Hasselt « Cultural Centre », at 10.30 , the COM General President Salvatore Cirmi opened the Congress, with a salute to all those present, specially to the delegates and representatives of the member-countries, thanking them for their presence.

Mr. André Rogiers, President of UOB-COM-Belgium addressed some words to the congress welcoming all those present.

After this, the assistant-secretary Carlos Ramôa calls out the member countries:

- 24 countries are present: Germany, Austria, Belgium, Brazil, Cyprus, Denmark, Spain, France, Greece, Hungary, Ireland, Israel, Italy, Malta, Holland, Portugal, United-Kingdom, Serbia, Slovakia, Slovenia, Switzerland, Czech Republic, Turkey.

Agenda items:

1. Speech of the General-President

The General President Salvatore Cirmi makes his speech to the Congress (published in annex).

2. Financial report from the Treasurer

The Treasurer Christian Lemée presents his financial report to the congress. The COM financial situation is published in this issue of «The Nouvelles»

3. Report of the C.O.M.P.E / C.R.O

The coordinator Gaston Van Limbergen presents the report of the work done in 2012.

4. Report of the Southern Hem. Countries coordinator, Luiz Beraldi.

5. Organization of the next World Shows

- The next World Show will be held in Bari (Italy), in 2015 in Rosmalen (Holland) and in 2016 in Portugal.
- In the South. Hem., in 2013 the World Show will be held in Viña del Mar (Chile). In 2014 in Argentina (Buenos Aires).

6. Bids for the organization of the next world shows

For 2017, Malta and Spain have presented their bid. The bids for the World Show 2018 can be presented until the 30th of June 2013. France has already presented their bid for 2018.

7. COM International Shows: 20 Shows will be held in 2013 recognised by the COM:

- Belgium, 2 shows (Leuven, Roeselare)
- Spain, 3 shows (Costa del Sol, Dos Hermanas, Vall D'Uixo)
- France, 1 show (Bordeaux)
- Italy, 9 shows (Pordenone, Pesaro, Reggio Calabria, Misterbianco, Udine, Somma Lombardo, Palermo, Cesena, Reggio Emilia)
- Holland, 2 shows (Gemert, Eindhoven)
- Portugal, 2 shows (Atlântico, Vila Franca)
- Greece, 1 show (Lamia)

8. Romania is accepted as a new member-country. The flag is presented.

9. Elections (re-elections) for the COM management committee

General-president: Salvatore Cirmi (Italy) is the only candidate, he is re-elected until 2016

Vice-president: there are two candidates: Paulo Maia (Portugal) and Avi Alberto Rubens (Israel).

The General-President invites both candidates to address some words to the congress. After the speeches, the voting charts are distributed and the vote gives the following result:

- Paulo Maia: 7 votes,
- Avi Rubens: 16 votes,
- Blanc: 1 vote

M. Avi Rubens is therefore elected. His term will end in 2016

Treasurer: Christian Lemée (France) is the only candidate, he is re-elected until 2016

The General-President and the management members thanked Mr. Paulo Maia for his work in the Committee and welcomed the new Vice-President. After this the COM Hon. President Mr. Jacques Philippe has addressed some words to the congress. His speech is published in annex.

The agenda being finished, the General President closed the congress at 12.30 h, inviting all to be present in Bari 2014 for the next World Show, and he has assured that this will be a great World Show.

The General President	The General Secretary	The Assistant Secretary
Salvatore Cirmi	Constant Van Santen	Carlos Ramôa

RÉUNION CD C.O.M. - HASSELT

22 Janvier 2013

Le 22 janvier 2013 à 9,00 heures les membres du comité COM et OMJ ont été réunis pour débattre des travaux de contrôle des jugements et des autres aspects d'organisation du Championnat Mondial.

Était absent Bernardino Yeves.Valero, pour raison médicale.

1 - Le Président Cirmi commence les travaux en soulignant que les membres de l'OMJ, responsables des sections, doivent travailler près des juges car trop de fautes ont été relevées dans la vérification des fiches de jugement par les membres du CD-COM qui participent aux contrôles pour vérifier l'exactitude des pointages et le classement des premiers. Le Président de l'OMJ croit qu'il n'est pas possible de contrôler toutes les fiches de jugement, mais seulement les cinq premiers classés. Le Président Cirmi fait remarquer qu'il a y eu peu de cohésion dans le travail d'enregistrement des résultats entre le Comité Organisateur et le CD-COM-OMJ, beaucoup de sujets ont été déclassés sans possibilité d'intervention sur cette question. Il précise encore une fois que l'attribution des titres officiels est de compétence de l'OMJ, mais que la responsabilité d'une publication correcte dans le palmarès ne peut pas faire abstraction de la supervision par le CD-COM. Enfin tous les présents ont été favorables à l'organisation des jugements sans l'aide des convoyeurs.

2 - Le Secrétaire COM fait observer que le CD-COM n'est pas en possession de la liste à jour des juges OMJ, et qu'il ne lui est pas transmis un rapport annuel détaillé sur les travaux et sur les compétences assumées dans les Championnats Mondiaux. Le Secrétaire OMJ n'est pas du même avis en expliquant qu'il y a toujours des rapports des travaux de l'OMJ et qu'ils doivent être interprétés par tous correctement.

3 - Le Président invite à délibérer sur le calendrier annuel des travaux du CD-COM et du CE-OMJ pour ne pas créer de difficultés de participation de chacun en raison de ses engagements précédemment pris pour d'autres activités institutionnelles. Il souligne que les réunions techniques doivent être organisées dans des lieux d'accès aisé, en prenant en compte également les coûts de déplace-

ment. S'il est décidé d'utiliser les bureaux de la FOI, les délégués seront les hôtes de la Fédération.

4 - Désignations des superviseurs des expositions internationales 2012 : le Président relève que trop de substitutions ont été faites au dernier moment en raison d'engagements précédemment pris et pas indiqués lors de la réunion de Vérone, en l'absence de l'OMJ. Il précise que le prochain calendrier des internationaux sera fait par lui et le Président OMJ. Il souligne aussi que tous n'ont pas envoyé le procès-verbal des expositions auxquelles ils ont participé, et ceci est très grave.

5 - Sur le sujet de la reconnaissance du Canari Jaspe, en troisième année de processus : le responsable de la section des canaris de couleur R. Rossi confirme que les sujets présentés au jugement n'étaient pas conformes au Standard proposé, aussi la reconnaissance officielle n'est pas obtenue.

Une discussion est ouverte sur le système de reconnaissance de nouvelles races et des nouvelles mutations. Il apparaît que les connaissances techniques et scientifiques du jury présent peuvent être incomplètes et que la présentation des sujets peut manquer de qualité. Le même constat vaut aussi pour la reconnaissance du nouveau Canari de chant espagnol.

6 - Il est relevé encore une fois un traitement différent pour quelques juges au sujet des frais décomptés pour la chambre individuelle. Il serait préférable que tous les juges puissent être logés en chambre individuelle pour l'intimité et un meilleur repos. La discussion aborde différents problèmes de logistique, de frais, et peu de juges demandent la chambre individuelle. Cependant le CD COM / OMJ devra réfléchir sérieusement à une nouvelle réglementation.

Au terme des travaux, à 17,30 heures, le Président souhaite à tous une plus grande collaboration et meilleure unité dans le travail; il remercie les présents en offrant un souhait personnel de bon travail et de bonne année.

Le Président COM
Salvatore Cirmi

Le Secrétaire COM
Constant Van Santen



CD C.O.M.-JANUARY MEETING HASSELT

22 January 2013

At 9.00 on January 22nd 2013 the members of the COM and OMJ committees met to discuss the work involved with judging and other aspects of the organisation of the World Show.

Bernardino Yeves Valero was absent as a result of sickness.

1 - President Cirmi started the work in highlighting that the OMJ members responsible for the sections must work closer to the judges because too many mistakes had been revealed in the verification of the judging slips by members of CD-COM who had participated with controls to verify the accuracy of the points totals and the placing of the award winners. The OMJ President believed that it was not possible to control all of the judging slips, only the top five in each class. President Cirmi noted that there was little cohesion registering the results between the organising committee and CD-COM-OMJ, a lot of examples had been wrong classed without the possibility of intervention on this issue. He specified once again that the allocation of official titles is the responsibility of the OMJ but with regard to the responsibility for a correct listing in the catalogue, the supervision by CD-COM cannot be disregarded. Finally everyone present was pleased with the organisation of judging without the assistance of the conveyors.

2 - The secretary of the COM stated that CD-COM is not in possession of a complete list of all the OMJ judges, and he had not been passed an annual report detailing the work and competence at the World Show. The secretary of OMJ is not of the same opinion as there are always reports of the work of the OMJ, but they need to be correctly interpreted by everyone.

3 - The President asked for deliberation on the annual calendar of work of the CD-COM and of the OMJ to overcome any difficulties of everyone's participating because of prior commitments. He stated that the meetings must be organised in places with easy access, with costs being taken into consideration. If it is decided to utilise the offices of FOI the

delegates will be the guests of the Federation.

4 - Appointment of the supervisors for International Shows 2012: the President pointed out that many substitutions had been made at the last minute due to previous engagements that were not mentioned at the time of the meeting at Verone, in the absence of the OMJ. He stated that the next list of International shows will be made by himself and the President of OMJ. He also pointed out that not everyone had sent reports from the shows where they had participated, and this is very serious.

5 - On the subject of the third year of recognition of the Jaspe Canary: R.Rossi, the responsible member for the Coloured Canary section confirmed that the examples presented for judging did not conform to the proposed Standard, therefore official recognition was not obtained. A discussion is open on the system of recognition of new races and mutations. It appears that the scientific and technical knowledge of the selection committee present may be incomplete and that the birds presented are lacking in quality. The same observation applies for the recognition of the new Spanish Song Canary.

6 - It was pointed out again the different treatment of several judges on the subject of expense accounts for individual bedrooms. It will be preferable if all judges can be offered individual rooms for their privacy and better rest. The discussion approached different logistical problems, of expenses and a few judges demanding single rooms. Meanwhile the CD-COM /OMJ must search seriously for new rules.

At 17.30 the work ended, the President wished everyone greater collaboration and unity in their work, he thanked those present and offered a personal wish for good work and a good year.

COM President
Salvatore Cirmi

COM Secretary
Constant Van Santen

RAPPORT FINANCIER

Situation arrêtée au 31 décembre 2012

La situation financière de la C.O.M. dont le détail sera publié dans les Nouvelles, fait ressortir des disponibilités de 72 917,40 euros, en légère progression par rapport à l'an passé.

Les charges sont des dépenses de fonctionnement : contributions à l'organisation du Mondial de Almería, impression et envoi des Nouvelles, frais liés aux réunions de travail du Comité Directeur et du Comité exécutif OMJ, tenues en France et en Italie.

Les recettes sont pour l'essentiel:

- les cotisations des pays membres
- les cotisations des juges O.M.J.

- les produits du Mondial de Almería et la caution de celui de Hasselt.
- les droits des expositions internationales.
- Les abonnements et publicités des Nouvelles.
- Les produits financiers.

L'état des finances de la C.O.M. est en partie lié à l'organisation de l'évènement annuel du Mondial. Hasselt 2013 apparaît comme une très belle réalisation. Nous souhaitons le même succès pour Bari 2014.

Hasselt, le 27 janvier 2013

Christian Lemée,
Trésorier général

SITUATION FINANCIERE C.O.M.

au 31 décembre 2012
euros

SOLDE au 31 décembre 2011	69.426,74
RECETTES 2012	75.545,56
DEPENSES 2012	-72.054,90
SOLDE au 31 décembre 2012	72.917,40
Banque livret épargne	70.000,00
Banque compte courant	2.917,40

détail des recettes
euros

Cotisations Pays Membres	16.332,00
Expositions internationales	16.000,00
Mondial ALMERIA solde	17.112,00
Mondial HASSELT caution	6.000,00
Mondial URUGUAY	367,00
Nouvelles	1.682,00
Produits financiers	1.600,56
Cotisations et examens Juges OMJ	16.452,00
TOTAL	75.545,56

détail des dépenses
euros

Frais membres Comité Directeur C.O.M.	23.536,28
Frais membres O.M.J.	25.703,92
Hotellerie	7.682,86
Nouvelles Impression, expédition	6.109,50
Médailles	4.284,35
Secrétariat fournitures...	4.737,99
TOTAL	72.054,90

61^{eme} CHAMPIONNAT DU MONDE - Hasselt (Belgique)
61st World Championship - Hasselt (Belgium)



61^{eme} CHAMPIONNAT DU MONDE - Hasselt (Belgique)
61st World Championship - Hasselt (Belgium)

Les Nouvelles



61^{eme} CHAMPIONNAT DU MONDE - Hasselt (Belgique) *61th World Championship - Hasselt (Belgium)*



Elections pour le Comité Directeur C.O.M. au Congrès de Bari (Italie) 2014 (Elections for the C.O.M. Management Committee Congress in Bari (Italy) 2014)

CANDIDATS - CANDIDATES

- **Vice-Président, Vice-President**

DOMENICO ROSA - Italie, Italy

reelignible, re-electable

- **Secrétaire-général adjoint, Assistant Secretary**

CARLOS FERNANDO RAMÔA - Portugal

reelignible, re-electable

Elections pour le Comité Exécutif O.M.J. au Congrès de Bari (Italie) 2014 (Elections for the O.M.J. Executive Committee at the Bari (Italy) 2014 Congress)

- **Membre responsable pour la Section E-Canaris de Posture
Member responsible for the E Section- Posture Canaries**

ALFRED SCHILDER - Allemagne, Germany

reelignible, re-electable

- **Membre responsable pour la Section G-Oiseaux Européennes
Member responsible for the G Section- European birds**

GINO CORTESE - Italie, Italy

reelignible, re-electable

- **Membre responsable pour les Sections I/J/K/L/M/N-Perruches Ondulées et Psitacidés
Member responsible for the I/J/K/L/M/N Sections- Budgerigars and Psitacines**

JEAN-PIERRE ROTZETTER - Suisse, Switzerland

reelignible, re-electable

Les candidatures pour les mandats à conférer doivent être présentées avant le 30 juin 2013 – par lettre recommandée – signée par deux responsables des C.O.M./s ou Entités Nationales au Président General de la C.O.M. Salvatore Cirimi - Via G. Taverna. 54 - 29121 Piacenza - Italia. **Après le 30 juin 2013 aucune candidature sera acceptée; la date de la poste en fera foi. Une copie de cette lettre devra être aussi envoyée au Secrétaire-General.**

Les C.O.M. ou Entités Nationales auront à joindre pour toute personne présentant sa candidature un curriculum vitae complet (activités professionnelles et ornithologiques connaissance des langues etc.) de chaque candidat pour publication.

The candidatures for the posts of the Committees in the following elections must be presented before June 30, 2013, by registered letter, signed by two members of the Management Committee of the National Entity, addressed to the General President, Salvatore Cirimi, Via G. Taverna, 54, 29121, Piacenza, Italia. **After June 30, 2013 no candidature will be accepted and the post date will be used as proof. A copy of this letter should also be sent to the General Secretary.**

The National COM Entities should join a complete curriculum vitae (personal and ornithologic activities, languages abilities etc...) of each candidate, to be published in "Les Nouvelles".

PROCÈS-VERBAL DU CONGRÈS O.M.J. TENU À HASSELT (B)

Le 18 Janvier 2013

Après quelques mots de bienvenue de la part du responsable de l'organisation, du Président de la COM Belgique, et du Président général de la COM.

Le 18 janvier 2013, dans la salle du congrès d'Ethias Arena - Grenslanndhallen, Hasselt, Belgique, à 18,00 heures le Président OMJ Pierre Groux ouvre la séance et adresse ses salutation à toutes les personnes présentes, spécialement le Président Général COM, les représentants et délégués des COM nationales, les juges appelés à officier dans ce 61.ième Championnat Mondial. Il les remercie de leur présence.

Appel des pays:

- 13 pays sont présents: Allemagne, Belgique, Croatie, Danemark, Espagne, France, Grand-Bretagne, Italie, Pays-Bas, Portugal, Slovénie, Tchèque, Turquie.

Ordre du jour:

1. Discours du Président

Le Président Pierre Groux fait son discours qui retrace les principales actions menées par l'OMJ en 2012.

2. Propositions techniques

Les propositions ont été discutées pendant le

Congrès CE-OMJ qui s'est tenu à Frascati (I) le 14/16 septembre 2012 elles ont été reportées sur "les Nouvelles" N. 012 - 2.ième semestre 2012.

3. Informations diverses

Le Président donne des informations sur les réunions techniques et les examens qui se sont déroulés au cours de l'année 2012

4. Elections (réélections) du Comité Exécutif pour le poste de: Président O.M.J.

Comme il est seul à se présenter, il n'y a pas lieu de passer au vote.

Il est donc réélu pour une période de trois (3) ans et son mandat viendra à échéance en 2016.

5. Répartition des juges pour le Mondial 2013

Le Président procède à la lecture de la composition des teams, qui ont été préparés par les responsables OMJ de chaque section, et à la remise de la brochure contenant les informations et les renseignements, les plus importants, pour Juger dans le respect et le devoir aux Championnats du Monde C.O.M.

À 19h30 l'ordre du jour étant épuisé, le Président lève la séance.

Le Président de L'OMJ

P. Groux

Le Secrétaire de l'OMJ

A. Paparella

MINUTES OF THE OMJ CONGRESS HELD AT HASSELT (B)

18th January 2013

The representative of the organising committee, The President of COM Belgium and the General President of COM each welcomed those present.

At 18.00 hours on the 18th of January 2013, in the meeting room of the Ethias Area, Grenslanndhallen, Hasselt, Belgium, the President of the OMJ, Pierre Groux, opened the meeting and greeted everyone present, especially the General President of COM, the delegates and representatives of the national COMs, the judges called to officiate at the 61st World Show. He thanked them for attending.

Countries Represented:

13 countries were represented. Belgium, Croatia, Czech Republic, Denmark, France, Germany, Great Britain, Holland, Italy, Portugal, Slovenia, Spain, and Turkey.

Agenda.

1. The Presidents Speech.

Pierre Groux, the President gave his speech which listed the main actions carried out by the OMJ in 2012

2. Technical Proposals

These proposals had been discussed during

the CE-OMJ congress which was held at Frascati on the 14/16 September 2012 and were reported in 'Les Nouvelles' Number 012-second edition 2012.

3. Various Information

The President gave information on the technical meetings and the exams which took place during 2012.

4. Elections (re elections) of the President of the OMJ on the Executive Committee.

As Pierre Groux was the sole nominee, there was no need for a vote. He was therefore re elected for a 3 year period and his term will mature in 2016.

5. Distribution of the judges for the 2013 World Show

The President read out the composition of the teams, which had been prepared by the OMJ members responsible for each section, and handed over a brochure containing important information for judging with the respect and duty required for a COM World Show.

At 19.30 the agenda items had been covered and the President closed the meeting.

OMJ President

P. Groux

OMJ Secretary

A. Paparella

PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION C.E-O.M.J. TENU À HASSELT (BELGIQUE)

le 22 janvier 2013

Aujourd'hui 22 janvier 2013, à 10 h 00, à Hasselt (B) s'est réuni le CE-OMJ. **Présents:** P. Groux (Président) - G. Cortese - M. Level - A. Paparella - R. Rossi - J.P. Rotzetter - A. Schilder.

Au cours de la réunion les points suivants ont été abordés:

- *Questions à poser à la C.O.M. -*

- 1) Mise au point sur le rôle des membres de la COM et des membres de l'OMJ.

Nous rappelons que les problèmes techniques sont de la responsabilité de l'OMJ et que les problèmes administratifs sont de la responsabilité de la COM.

Il faut donc bien définir le rôle de chacun.

Il nous paraît important d'informer les pays sur les marches à suivre lorsqu'ils adressent des courriers:

- Courriers techniques → OMJ
- Courriers administratifs → COM

- 2) *Programmation des réunions COM et OMJ-*

Nous devons fixer les dates et les lieux des réunions dès le début de l'année (au Mondial).

Il faut également des ordres du jour précis.

- 3) *Répartitions des superviseurs pour les expositions internationales-*

Cette répartition doit être établie en commun, COM et OMJ, dès le mois de janvier. (au Mondial).

- 4) *les Nouvelles de la COM*

Afin d'éviter tout retard, l'OMJ s'engage à remettre au **Président Général** de la COM tous les comptes-rendus et informations de la responsabilité de l'OMJ dans les 20 jours qui suivent les réunions.

Ces documents seront remis en Français et en Anglais, par e-mail.

- 5) *Examens OMJ-*

Nous demandons à tous les pays de respecter la date limite d'inscription des candidats (30 juin) passé cette date les inscriptions seront refusées.

- 6) *Suggestions-*

- a) Suite à de nombreuses réclamations de la part des juges au sujet des chambres doubles, "Pour nous c'est un honneur de juger au Mondial"

Alors nous suggérons de ne plus payer les journées de jugement mais de loger tous les juges en chambre individuelle.

- b) Concernant "les Nouvelles" de la COM nous pensons que tous les juges OMJ devraient les recevoir, nous suggérons d'augmenter de 5 euros la cotisation des juges pour réaliser l'expédition des "les Nouvelles".

L'ordre du jour étant épuisé le Président lève la séance à 12 h 00.

Le Président OMJ
P. Groux

Le Secrétaire OMJ
A. Paparella



MINUTES OF THE C.E.-O.M.J. MEETING HELD AT HASSELT (BELGIUM)

22nd January 2013

The CE-OMJ met today January 22nd 2013 at 10.00am at Hasselt (B)

Present: P.Groux (President) - G.Cortese - M.Level - A.Paparella - R.Rossi - J.P Rotzetter - A.Schilder

During the course of the meeting the following points were dealt with:

Questions to be posed to COM

1) *Focusing on the role of the members of COM and the members of OMJ.*

We remind that technical problems are the responsibility of OMJ and administrative problems are the responsibility of COM.

The role of each therefore needs defining.

It appears to us that it is important to inform the countries where to send their messages.

- Technical queries → OMJ
- Administrative queries → COM

2) *Programming the meetings of COM and OMJ*

We need to fix the dates and times of the meetings at the start of the year (at the World Show). It is necessary to state the precise procedures for the day as well.

3) *Allocating supervisors for International exhibitions*

These allocations should be established jointly by COM and OMJ during the month of January

(at the World Show)

4) *Nouvelles de la COM*

In order to avoid delays, the OMJ will send to the President of COM all minutes and information relevant to the OMJ within 20 days of meetings.

These documents will be in French and English and sent by e-mail

5) *OMJ Exams*

We demand that all countries respect the stated date for nominating candidates (30th June). Late entries will be refused.

6) *Suggestions*

a) Following the numerous protests from judges on the subject of twin rooms 'For us it is an honour to judge at the World Show'.

We suggest that we do not pay a judging fee but retain allocating a single room per judge.

B) Concerning 'Les Nouvelles de la COM', we think that all OMJ judges should receive a copy. We suggest increasing the judges fee by 5 euros so that they can receive a copy.

The agenda having been cleared the President ended the meeting at 12noon.

OMJ President
Pierre Groux

OMJ Secretary
A.Paparella



COMPTE-RENDU DE LA REUNION DES EXPERTS OMJ "EXOTIQUES"

Hasselt (B) 22 Janvier 2013

Participants:

Belgique (B): Marie Christine Lefevre et Louis Raats
Espagne (E): Eladio Rubio Martin et Manuel Cardenas Belvis
France (F): Frederic Bivert
Italie (I): Gianni Ficeti et Francesco Faggiano
Pays-Bas (NL): Bart Braam et Van Mingeroet Alois
Portugal (P): Carlos Ramôa et Raul Leitaó
O.M.J.: Secrétaire, Alessandro Paparella chef section exotiques

Avec référence à la réunion de 25, 26 et 27 Mai 2012 tenue à Piacenza et à la décision prise de continuer le travail sur le Moineau du Japon Carlos Ramôa et Louis Raats ont distribué des copies du Standard Moineau du Japon préparé par les respectives CTN.

C. Ramôa a précisé qu'il ne lui parvenu aucune observation relative au travail initié à Piacenza.

Discussion sur les mutations

Ont été discutés et acceptés les standards des types suivants: NOIR-BRUN, MOKA BRUN, ROUGE BRUN, NOIR GRIS, mais compte-tenu de la difficulté du travail et de l'heure tardive, il a été décidé d'organiser une nouvelle réunion des Experts présents les 12, 13 et 14 avril 2013 à Piacenza (Italie).

Le Président de la FOI est interpellé, il déclare que non seulement il est disponible pour recevoir les participants dans les locaux de la FOI, mais il offrira également les repas et les chambres (seuls les frais de transport seront à la charge des COM Nationales).

A' 18h45 la séance est levée.

Le Responsable O.M.J.
de la Section Exotiques
Alessandro Paparella



REPORT OF THE MEETING OF OMJ EXOTIC SECTION EXPERTS

Hasselt (B) 22nd January 2013

Participants:

Belgium (B): Marie Christine Lefevre and Louis Raats
Spain (E): Eladio Rubio Martin and Manuel Cardenas Belvis
France (F): Frederic Bivert
Italy (I): Gianni Ficeti and Francesco Faggiano
Holland(NL): Bart Braam and Alois van Mingeroet
Portugal (P): Carlos Ramoa and Raul Leitaó
OMJ: Alessandro Paparella, head of section

With reference to the meeting of the 25th to 27th May 2012 held at Piacenza and the decision to continue the work on the **Bengalese finche**, Carlos Ramoa and Louis Raats have prepared copies of the standard for the respective CTNs.

Carlos Ramoa specified that he had received no observations relative to the work carried out at Piacenza.

Discussion on the mutations

The following types have been discussed and agreed: BLACK BROWN, MOCHA BROWN. RED BROWN and BLACK GREY, but taking into account the difficulty of the work and the late hour, it has been decided to organise a new meeting of the experts present on the 12th to 14th April 2013 at Piacenza (Italy)

The President of FOI addressed the meeting and said that not only would it be possible to receive the participants on the premises of FOI but equally he offered food and accommodation. (Only transport costs would need to be met by the National COMs)

The meeting closed at 18.45.

Alessandro Paparella
Head of the Exotic
section of the OMJ

RAPPORT DE LA COMMISSION DE CONTROLE DU "MONDIAL 2013" à Hasselt (Belgique)

Enlogement des oiseaux étrangers

L'espace réservé pour l'enlogement des oiseaux était très spacieux ; le personnel mis à la disposition par le comité organisateur était compétent.

Enlogement des oiseaux de la Belgique

L'enlogement des oiseaux de la Belgique s'est déroulé la deuxième jour dans de bonnes conditions.

Jugements

Le démarrage des jugements a été un peu difficile. On peut surtout regretter que certains juges ne se sentent pas concernés par le règlement et par les standards O.M.J. . Des quantités d'erreurs d'additions ont été faites. **Les pays devraient sélectionner et informer leurs juges avant de les envoyer au Mondial.** Le responsable O.M.J. n'est pas là pour former les juges avant le jugement !

Contrôle des bagues

Tous les contrôles ont été réalisés correctement, aucun retard n'a été constaté.

Locaux d'exposition

La salle d'exposition était spacieuse, mais avec un éclairage très insuffisant, il était nécessaire d'avoir une lampe torche pour trouver certains oiseaux et, il était presque impossible de bien regarder les sujets exposés. Les allées larges ont permis une bonne circulation des visiteurs, à l'exception de la place, très limitée, entre les boxes des COM Nationales et la file de cages. Il faut également signaler que l'accès des visiteurs aux locaux d'exposition par une seule entrée n'a pas facilité les choses et a généré beaucoup de bousculades et les visiteurs ont passé beaucoup de temps à faire la queue dans le froid

Personnel

Toutes les équipes mises en place par l'organisation ont été efficaces. L'équipe informatique a été très performante.

Délogement des oiseaux

Le délogement des oiseaux de la Belgique et des petits pays s'est déroulé parfaitement dès la fin de l'exposition, par contre le délogement des oiseaux des autres pays a été un peu dangereux car à partir de 20h. les élévateurs et autres engins mécaniques servant au démontage des structures ont été une source d'insécurité mettant en danger les convoyeurs absorbés par le délogement des oiseaux de leurs pays respectifs. Malheureusement, il faut également signaler que quelques actes indécents (condamnables) ont été

commis pendant ces phases de délogement. Les convoyeurs ont comme toujours été très efficaces, nous les remercions chaleureusement

Nota: Il serait important d'étudier pour les prochains Mondiaux la mise en place d'un système de surveillance par caméras

Catalogue

La compétence de l'équipe informatique et de l'équipe dirigeante a permis une rapide réalisation de l'édition du catalogue, néanmoins les caractères trop petits ont rendu un peu pénible la lecture de ce catalogue qui a seulement été édité en Flamand alors que les langues officielles sont le Français et l'Anglais

Remise de prix

La soirée de remise des prix a été bien organisée et l'ambiance y a été très agréable.

Remarques particulières

Aucun aménagement particulier n'a été permis aux membres de l'OMJ et de la COM pour accéder aux bureaux, au parking et au restaurant, pendant les journées ouvertes au public, ce qui a posé beaucoup de problèmes pour le travail (OMJ).

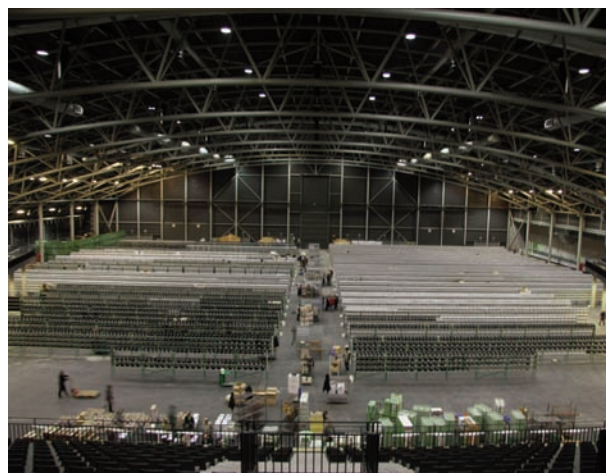
Les temps d'attente (1heure) pour boire un café ou acheter un sandwich ont aussi créé quelques difficultés.

Conclusion

Cependant, malgré les problèmes relevés, en particulier pendant les 3 derniers jours d'ouverture et pendant une partie de la phase de délogement des oiseaux, le Mondial 2013 a été une réussite.

La Commission de Contrôle
C.O.M./O.M.J.

Hasselt (B) 27 janvier 2013



REPORT OF THE CONTROLLING COMMITTEE OF THE WORLD SHOW 2013 At Hasselt (Belgium)

Checking in birds from other countries

The space reserved for checking in birds was very spacious; the personnel supplied by the organising committee were competent.

Checking in the Belgian birds

The checking in of the Belgian birds happened on the second day in good conditions.

Judging

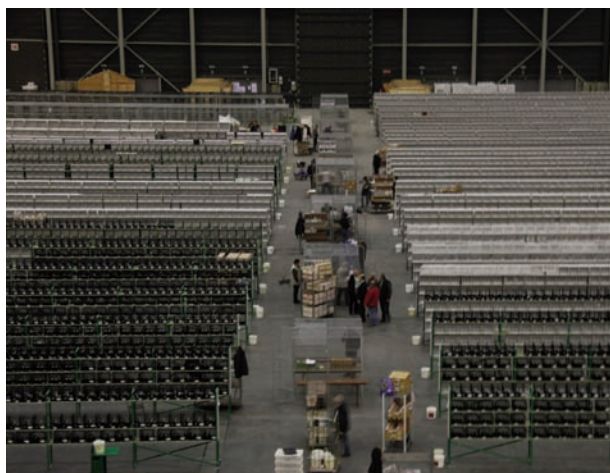
The start was a little difficult. It is especially regrettable that certain judges do not feel interested in the rules and standards of the OMJ. There were a large numbers of incorrect judging slip additions made. **Countries should carefully select and brief their judges before sending them to the World Show.** The OMJ representatives are not there to train judges before the judging starts.

Checking rings

All of the checks were made correctly with no delays noted

Location of the show

The exhibition hall was spacious, but with hugely insufficient light, it was necessary to have a flashlight to find some birds and it was almost impossible to properly see the exhibition birds. The aisles were large which permitted good circulation for visitors, with the exception of the very limited space between the stands of the countries of the COM and the first row of cages. It must also be stated that the access through one point of entry did not make it easy for visitors and resulted in pushing with several scrums ensuing. This happened after visitors had passed a long time outside in the cold queuing for tickets.



Personnel

All of the teams put in place by the organisers were efficient. The information team were highly efficient.

Checking the birds out

The checking out of the Belgian birds and those from smaller countries at the end of the show happened perfectly. In contrast the checking out of the birds from other countries was hazardous, because after 20.00 fork lift trucks and other mechanical gear used in the dismantling of the staging etc, was a source of danger for the conveyors concentrating on lifting the birds from their respective countries. Sadly it must also be pointed out that several indelicate acts (reprehensible) were committed during this phase. The conveyors, as always were very efficient, and we warmly thank them.

Note: It will be important before the next World Show to study putting in place a surveillance camera system.

Catalogue

The competence of the information team and the management team resulted in the catalogue being produced very quickly. Nevertheless the small print made reading the catalogue painful. Particularly when it was only printed in Flemish when the official languages of COM are French and English.

Distribution of Prizes

The reception for prize distribution was well organised with an excellent ambience.

Special Remarks

No special arrangements were made for members of COM and OMJ to access their offices, with parking and access to the restaurant also problematic during the days that the show was open to the public. This caused a lot of problems with the work of the OMJ.

Having to wait for up to an hour to buy a sandwich or a coffee also created several difficulties.

Conclusion

However despite the problems listed, in particular the three days the show was open to the public and during part of the checking out phase, the World Show 2013 was a success.

The Controlling Committee
of COM/OMJ
Hasselt (Belgium) 27th January 2013

62^{eme} CHAMPIONNAT DU MONDE - Bari (Italie)
62st World Championship - Bari (Italy)



COMPTE RENDU DE LA RÉUNION DU CD COM

1 et 2 mars 2013

Les membres COM-OMJ se sont réunis à Bari les 1 et 2 mars 2013 pour discuter des points à l'ordre du jour : le résultat du Championnat Mondial de Hasselt 2013; le programme du Championnat de Bari 2014; les propositions du CE-OMJ; le calendrier des Expositions Internationales 2013 et la désignation des superviseurs.

Les travaux ont commencé vendredi à 18,00 heure, avec les mots de bienvenue du Président, et la présentation du calendrier des réunions au programme: Samedi matin réunion COM et réunion OMJ en salles séparées à 9,00 heures ; à 11h30, rencontre avec le Comité organisateur du Mondial de Bari, visite des locaux de l'exposition , précisions sur l'hôtel, la logistique et la restauration ; examen du Cahier des Charges. À 17,00 heures réunion conjointe COM-OMJ.

Réunion COM: tous les membres sont présents.

- 1) le comité fait une analyse large sur le résultat du Championnat de Hasselt : Des situations non prévues par le Cahier des Charges ont provoqué des plaintes comme pour l'entrée des visiteurs, l'entretien des oiseaux, le décaissement et le démontage. Les travaux de jury et la dynamique des services ont favorablement été mentionnées ainsi que l'absence des convoyeurs pendant le jugement. La soirée de gala a été réussie et chaleureuse.
- 2) le Président distribue à tous les membres copie du nouveau contrat à soumettre au Comité Organisateur de Bari, en faisant mention des rectifications possibles et des mises au point suite à l'expérience de Hasselt. Après discussions, le projet de cahier des charges est approuvé.
- 3) suite aux nouvelles propositions la discussion est reportée à la réunion conjointe avec l'OMJ de 17,00 heures.
- 4) à 11,30 heures les membres COM-OMJ sont conduits à la « Foire de l'Orient », pour la visite des locaux de l'exposition, de la bourse, des bureaux COM-OMJ-vétérinaire-enregistrement des jugements, de l'infirmerie et mise en quarantaine des oiseaux ; également visite de la restauration et du local libre-service. La soirée de gala aura lieu, comme la réunion OMJ, près de l'Hôtel Sheraton de BARI. Le Comité déclare avoir fait ses propres évaluations avec la prévision de 25.000 cages - 100 juges-10.000 visiteurs.

Les travaux sont suspendus à 13,30 heures et repris à 15,00 heures avec la rencontre des membres du Comité Organisateur.

Avoir examiné toutes les demandes des parties et les aspects logistiques, sont fixés les points ci-après:

- 5) souscription du contrat COM-Comité tel que prévu:
 - a) Programme et durée du Championnat - prix de l'engagement, du catalogue et de l'entrée dans la salle
 - b) hébergement hôtelier avec chambre unique pour tous les juges sans supplément de frais

- c) Restauration de tous les employés à la manifestation avec le self-service de la foire
- d) Équipements et cages standard pour tous les sujets
- e) Transport d'Hôtel à la foire avec des services du Comité pour les membres COM-OMJ et le Jury
- f) Logo officiel de l'exposition, fiches de jugement et remise des prix
- g) Communication sur le Championnat à toutes les Fédérations d'ici la fin du mois d'août en deux langues: Français et Anglais
- h) contrats d'assurance pour: visiteurs-personnels et risques sanitaires.

Les membres COM-OMJ sont satisfaits de la présentation du programme et des accords stipulés pour le 62ème Championnat Mondial et se mettent à disposition du Comité pour chaque éventualité.

La réunion termine à 17,45 heures

Réunion des membres des comités COM et OMJ conjointement.

- 6) Le Président COM communique la lettre adressée par le Président OMJ au sujet de l'interférence du Secrétariat COM sur les travaux qui appartiennent statutairement aux membres de l'OMJ, et précise, encore une fois, les différents devoirs des deux Comités et la collaboration insuffisante entre les deux groupes.
- 7) Le Président OMJ P.GROUX présente une nouvelle fiche de jugement qui son avis simplifierait le travail des juges. La proposition ne rencontre pas après débat, l'avis favorable de la majorité. Pierre GROUX propose de transmettre les Nouvelles à tous les juges COM, car la plus grande partie d'entre eux n'est pas mise au courant des délibérations de l'OMJ. La proposition ne peut pas être acceptée actuellement soit en raison du coût élevé et du travail d'envoi, soit pour le manque de mise à jour des adresses postales des juges.
- 8) Présentation de la lettre de l'association Catalane pour effectuer une exposition internationale, adressée en dehors des délais d'envoi. L'avis de Bernardino Yeves et d'autres collègues est entendu. Le Président de la COM adressera un courrier en réponse.
- 9) le Président met en discussion le calendrier des superviseurs en laissant à chaque membre la possibilité d'indiquer ses propres disponibilités. Le calendrier est officialisé avec deux réserves qui seront levées par le Président.
- 10) les membres COM et OMJ décident de se retrouver en réunion au cours de la première semaine du mois juillet en choisissant comme lieu Madrid ou une autre solution qui sera indiquée par le Président.

La réunion se termine à 20,00 heures.

Le Président COM
Salvatore Cirimi

Le Secrétaire COM
Constant Van Santen



REPORT OF THE MEETING OF CD COM

March 2013

The members of COM-OMJ met at Bari on March 1st and 2nd 2013 to discuss the items on the agenda: viz: results from the World Show at Hasselt 2013; the programme for the World Show at Bari 2014; proposals from CE-OMJ, the calendar of International Shows for 2013 and allocation of supervisors.

The work started at 18.00 on Friday with a word of welcome from the President and details of the agenda: Saturday morning meetings of COM and OMJ in different rooms at 9.00am; at 11.30 meeting with the organising committee of the World Show at Bari, visit the locations of the show, precise details of the hotel, logistics and catering, examine the specifications. At 17.00 joint meeting between COM-OMJ.

COM Meeting: all members were present.

- 1) The committee did a broad analysis of the results of the World Show at Hasselt: situations not covered by the specifications caused complaints, such as the entry arrangements for visitors; care of the birds, the checking out and breaking down of staging. The work of the team of judges and the activities of the services were favourably mentioned as well as the absence of the conveyers during judging. The gala evening was successful and friendly.
- 2) The President distributed a copy of the new contract that was to be submitted to the organising committee for Bari and rectifying various problems found at Hasselt. After discussions, the specifications were approved.
- 3) Further to the new proposals the discussion was referred to the joint meeting with the OMJ at 17.00.
- 4) At 11.30 the members of COM and OMJ were taken to «Foire de l'Orient» to visit the locations for the show, the sales room, the offices for COM and OMJ, veterinary room, checking in, judging, the infirmary and area for quarantine of sick birds: also a visit to the catering and to the local self service restaurant. The hall for the gala evening was visited as was the room for the OMJ meeting near to the Sheraton Hotel at Bari. The committee stated that it had evaluated everything assuming 25000 cages, 100 judges and 10000 visitors.

Work was suspended at 13.30 and resumed at 15.00 with a meeting with the organising committee.

After examining the demands of all parties and considering the logistical aspects the following points were fixed:

- 5) Subscription for the COM-committee contract was as previewed.
 - a) Programme and the duration of the show, entry fees, price of the catalogue and entry to the show hall.
 - b) Hotel accommodation with a room for each judge without a supplementary fee.

- c) Catering for all employed at the show with self service at The Foire
- d) Equipment and cages standard for all types.
- e) Transport between the Hotel and the Foire provided for members of the committee, members of COM/OMJ and for the judges.
- f) Official Logo for the show, judging sheets and prize giving.
- g) Communication on the show to all federation members by the end of August in two languages. French and English.
- h) Insurance policies for: visitors, staff and sanitary risks.

The members of COM-OMJ are satisfied with the presentation of the programme and the agreements stipulated for the 62nd World Show and are at the disposal of the committee for each eventuality.

The meeting ended at 17.45.

Joint meeting of members of the COM and OMJ committees

- 6) The COM President communicated a letter sent by the OMJ President on the subject of the interference of the secretary of COM on the tasks which belong statutorily to members of the OMJ, and specified once again the different duties of both committees and the insufficient collaboration between the two groups.
- 7) P.Groux, OMJ President presented a new judging slip which would simplify the judges' work. The proposition was not accepted after debate by a majority vote. Pierre Groux proposed that copies of Les Nouvelles to be sent all OMJ Judges because a large majority of them are not updated with the deliberations of the OMJ committee. The proposition was not able to be accepted due to the high costs involved and the work necessary to send them, and for the lack of updates to judges' postal addresses.
- 8) A letter was presented from the Catalan Association who wish to hold an Internatioanal Show sent after the deadline. The opinion of Bernardino Yeves and other colleagues were heard. The COM President will reply to the letter.
- 9) The President placed for discussion the calendar for supervisors and left it to each member to indicate their availability. The calendar is formalised with 2 reserves who will be decided by the President.
- 10) The members of COM and OMJ decided to meet again around the first weekend in July choosing Madrid or an alternative place selected by the President.

The meeting closed at 20.00.

Le Président COM
Salvatore Cirmi

Le Secrétaire COM
Constant Van Santen

PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION C.E-O.M.J. TENU À BARI (ITALIE)

le 2 mars 2013

Aujourd'hui 02 mars 2013, à 09 h 30, à Bari (I) s'est réuni le CE-OMJ.

Présents: P. Groux (Président)- G. Cortese - M. Level - A. Paparella - R. Rossi - J.P. Rotzetter - A. Schilder.

Au cours de la réunion les points suivants ont été abordés:

1. Lecture du Rapport de la commission de contrôle d'Hasselt (B) 2013.
2. Lecture du Procès-verbal de la Réunion C.E-O.M.J. tenu à Hasselt (Belgique) le 22 janvier 2013
3. Le Président illustre un projet de nouvelle «fiche de jugement» pour les mondiaux avec pour motifs la sécurité des jugements afin d'éviter les fautes d'additions et un gain de temps.
4. Choix des superviseurs pour les Expositions internationales à harmoniser avec la COM.
5. Lecture d'une lettre de Monsieur Desiré Noel relative à la compétence des juges OMJ et à la divergence des standards nationaux et OMJ. (lettre n'ayant pas été adressée via la COM Belgique).

6. Lecture de la lettre envoyer au Président de la COM Belgique relative au comportement inadmissible des Responsables des Commission Techniques «Couleurs» et «Psittacidés» au cours des examens OMJ qui se sont déroulés en novembre 2012 à Rosaelare (B).

7. Clarification des problèmes rencontres avec le Secrétaire Général COM.

8. Proposition sur la définition des classes pour les Canaris de Posture, cette proposition sera envoyée aux COM Nationales pour approbations:

Le projet est:

- 1 classe – Lipochrome 100% (huppe melanisée acceptée)
- 1 classe – Melanine 100%
- 1 classe – Panaché lipochrome 100% (plus de lipochrome que de melanine)
- 1 classe – Panaché melanine 100% (plus de melanine que de lipochrome).

L'ordre du jour étant épuisé le Président lève la séance à 17 h 45.

Le Président OMJ
P. Groux

Le Secrétaire OMJ
A. Paparella

MINUTES OF THE CE-OMJ MEETING HELD AT BARI (ITALY)

March 2nd 2013

On March 2nd 2013 at 9.30 am at Bari (I) the CE/OMJ met.

Present: P.Groux (President)-G.Cortese-M.Level-A.Paparella-R.Rossi-J.P Rotzetter-A.Schilder

During the course of the meeting the following points were tackled.

1. The Report of the controlling committee at Hasselt (B) 2013 was read.
2. The Minutes of the CE-OMJ meeting held at Hasselt (Belgium) On the 22nd January 2013 were read.
3. The President illustrated a new < judging slip> for World Shows, designed to help alleviate errors in addition, which will allow for more time to properly examine the birds.
4. The supervisors for the international shows were chosen (to be agreed with COM)
- 5 A letter from Mr Desire Noel was read, relative to the competence of OMJ judges and their divergence from National and OMJ standards. (This letter had not been sent via COM Belgium)

6. A letter was read from the President of COM Belgium relative to the unacceptable behaviour of the countries' technical representatives for Colour and Psittacines during examinations which took place in November 2012 at Roselare (B)

7. Information regarding encounters with the secretary of COM.

8. Proposition on the definition of classes for Type Canaries, this proposition will be sent to the national COMs for approval.

- The proposals are:
- 1 class for 100% clear birds (crests with melanin will be accepted)
- 1 class for 100% melanin birds
- 1 class for variegated birds (showing less than 50% variegation)
- 1 class for variegated birds (showing more than 50% variegation)

All matters having been discussed the President closed the meeting at 17.45

P. Groux
OMJ President

A.Paparella
OMJ Secretary



PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION DES EXPERTS DE LA SECTION «G» À CASSINO (I)

les 8 et 9 mars 2013

Cette réunion fait suite à celles qui se sont tenues à Almeria (E) le 19 janvier 2012 et St. Pierre des Corps (F) du 16 au 17 mai 2012

Participant:

Belgique: Roger Vanlook
 Espagne: Absent
 France: Jacques Faivre
 Italie: Gianni Ficeti, Riccardo Rigato
 Hollande ; Absent
 Suisse: François Vuillaume (pas experts sec. G)
 OMJ: Gino Cortese responsable sec. »G«
 Président de la séance: Alessandro Paparella

Le président de la séance ouvre la réunion à 20h.00 du 8 mars 2013.

But de la réunion:

- Analyse du travail préparé suivant les directives des experts présents à Almeria (E) et à St. Pierre des Corps (F).
- Corrections éventuelles des travaux présentés
- Relecture des standards
- Décision de la date de mise en application des modifications apportées (classes)
- Différents éventuels
- Organisation du travail du samedi 9 mars 2013.
- Observations éventuelles sur les standards déjà établis.
- Voir et contrôler les photos
- Les standards des bruants, des différents merles, étourneaux, moineaux italiens, pie bleu, roselin cramoisi sont contrôlés et seront repris de l'ancien

standard et intégrés au standards actuel.

- Travail pour les différents insectivores.
 La réunion se met en pause à 21h.15
 La réunion reprend le samedi 9 mars 2013 matin à 9h.00

Les standards des races suivantes ont été adoptés:

- Ascenteur mouchet (*Prunella modularis*)
- Rossignol philomèle (*Luscinia megarhynchos*)
- Rouge gorge (*Erithacus rubecula*)
- Rouge queue noir (*Phoenicurus ochrurus*)
- Rouge queue à front blanc (*Phoenicurus-Phoenicurus*)
- Panure à moustaches (*Panurus biarmicus*)
- Mésange à longue queue (*Aegithalos caudatus*)
- Mésange azurée (*Cyanistes cyanus*)
- Mésange bleue (*Cyanistes caeruleus*)
- Mésange charbonnière (*Parus major*)

La Belgique propose de séparer:

- les classe G1 21/22 Pinson des arbres (*Fringilla coelebs*) et Pinson du Nord (*Fringilla montifringilla*) en deux classes différentes ;
- les classes G1 25/26 Gros-bec casse noyaux (*Coccothraustes coccothraustes*) et Dur-bec des sapins (*Pinicola enucleator*) ;
- les classes G1 33/34 Etourneaux (*Sturnus vulgaris*, *Sturnus unicolor*), Martin roselin (*Pastor roseus*) et Jaseur de Bohême (*Bombicilla garrulus*).

Et:

de créer des catégories pour les insectivore européens soit:

- Motacillidés (bergeronnettes), stam et individuel



PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION DES EXPERTS DE LA SECTION «G» À CASSINO (I)

les 8 et 9 mars 2013

- Sylvidés (fauvettes), stam et individuel
- Prunellidés (ascenteurs), Sittidés (sittelles): stam et individuel
- Saxicolinés (Rouge gorge, gorge bleue, calliope, taries, etc....) stam et individuel
- Paridés et apparentés (mésanges) stam et individuel
- Moticillidés (bergeronnettes), stam et individuel
- Muscicapidés (merles), Sylvidés (fauvettes), stam et individuel
- Prunellidés (ascenteurs), Sittidés (sittelles): stam et individuel
- Saxicolinés (Rouge gorge, gorge bleue, calliope, taries, etc....) stam et individuel
- Paridés et apparentés (mésanges) stam et individuel

Proposition de la Belgique concernant la section G2.

- S'agit du principe des mutants partagé à la formation de mutation:
 - a) décolorer,
 - b) réduire (diminuer),
 - c) renforcer (augmenter), facteur de déplacement et de la structure
 - d) manque d'un pigment ou deux et mutation des combinaisons (isabelle, brun-pastel, etc..)
 - e) des mutants non reconnus

Les présents croient que cette proposition est une bonne sur le principe, mais doit être encore affinée.

Proposition de l'Italie:

- Modifier le nom de la mutation du Verdier agate pastel (*Carduelis chloris*) en «masqué ou aminé»

car il ne s'agit pas d'une combinaison de mutations mais d'une nouvelle mutation, comme chez les chardonnerets.

- Que le facteur ivoire chez le Tarin des Aulnes (*Carduelis spinus*) peut être combiné avec toutes les autres mutations.

Précision G1 23/24 nous apportons la précision suivante:

- Bec-croisé de l'Himalaya (*Loxia luzoniensis*) (section F2, s'agit d'un exotique)

Aucune délibération ne peut être prise pour le nombre limité d'experts.

Tout est renvoyé à une prochaine réunion qui se tiendra au cours de l'année.

En section G2: Nous apportons une adaptation des noms selon le nouveau standard des catégories, les modifications et les précisions suivantes comme déjà décidé lors des dernières séances:

- G2 7/8 chardonneret élégant rajouter «Lutino» et «aminé»
- G2 15/16 verdier d'Europe rajouter «lutino»
- G2 27/28 sizerin modifier Agate en «pastel»
- G2 29/30 sizerin modifier Isabelle en «pastel brun»
- G2 31/32 sizerin facteur foncé modifier pastel en «écaillé»
- G2 39/40 bouvreuil pivoine rajouter «topaze»
- G2 55/56 moineau domestique rajouter «Ino»

La séance se termine à 13h.20

Le Secrétaire
de la séance:
F. Vuillaume

Le Président
de la séance
A. Paparella



MINUTES OF THE MEETING OF THE EXPERTS FROM SECTION "G" AT CASSINO (I)

8th and 9th March 2013

This meeting was held as a follow up to those held at Almeria (Spain) 19th January 2012 and St Pierre des Corps (France) 16th and 17th May 2012.

Present

Belgium: Roger Vanlook
 Spain: Absent
 France: Jacques Faivre
 Italy: Gianni Ficeti, Riccardo Rigato
 Holland: Absent
 Switzerland: Francois Vuillaume (not an expert in section G)
 OMJ: Gino Cortese , responsible member for section G

President

of the session: Alessandro Paparella

The president of the session opened the meeting at 20.00 on March 8th 2013.

Agenda of the meeting:

- Analysis of the work carried out following the experts directives from Almeria
 - (Spain) and St Pierre des Corps (France).
 - Possible correction of any of the work presented.
 - Revise (proof read) standards.
 - Decide what date to apply any modifications made (classes).
 - Any other business.
- Organising the work to be done on Saturday 9th March 2013
- Observations on the standards that are

already established.

- Look at and verify photographs
 - Standards for the Buntings, different Black-birds, Starlings, Italian Sparrows, Azure, Winged Magpie, Common Rosefinch will be checked against the old standards and integrated .
 - Work on different insectivore varieties.
- The meeting adjourned at 21.15
 The meeting re-adjourned Saturday 9th March 2013 at 9.00

The standards of the following varieties were adopted.

- Dunnock (*Prunella modularis*)
- Nightingale (*Luscinia megarhynchos*)
- Robin (*Erithacus rubecula*)
- Black Redstart (*Phoenicurus ochruros*)
- Common Redstart (*Phoenicurus-phoenicurus*)
- Bearded Reedling (*Panurus biarmicus*)
- Long Tailed Tit (*Aegithalos caudatus*)
- Azure Tit (*Cyanistes cyanus*)
- Blue Tit (*Cyanistes caeruleus*)
- Great Tit (*Parus major*)

Belgium proposed the division of:

- Classes G1 21/22 Chaffinch (*Fringilla coelebs*) and Brambling (*Fringilla montifringilla*) into two different classes.
- Classes G1 25/26 Hawfinch (*Coccothraustes coccothraustes*) and Gros Beak (*Pinicola enucleator*)



MINUTES OF THE MEETING OF THE EXPERTS FROM SECTION "G" AT CASSINO (I)

8th and 9th March 2013

- Classes G1 33/34 Starlings (Common and Spotless) (*Sturnus vulgaris* and *Sturnus unicolor*), Rosy Starling (*Pastor roseus*) and Bohemian Waxwing (*Bombycilla garrulous*)

And to create categories for the European insectivores as follows:

- Motacillidae (Wagtails) stam and individual
- Sylviidae (Warblers) stam and individual
- Prunellidae (Dunnocks) and Sittides (Nuthatches) stam and individual
- Saxicoline (Robin, Blue Throat, Siberian Rubythroat, Stonechat, etc) stam and Individual
- Paridae and allied species (Tits) stam and individual.
- Muscicapidae (Blackbirds), Sylvioid (Warblers) stam and individual

Proposal from Belgium concerning section G2

- Involves the principle of the action of the mutants at the formation of the mutation:
 - a) To take colour from
 - b) Reduce (Diminish)
 - c) Strengthen (increase) the displacement factor and the structure
 - d) Absence of pigment or two mutations combined (Isabel, brown pastel etc)
 - e) Unknown mutations

Those present thought that this proposition was excellent in principal but needs refining.

Proposal from Italy:

- Modify the name of the Agate Pastel Green-

finch (*Carduelis chloris*) to «masked or aminet» because it is not a combination of mutations but one new mutation, as with the Goldfinch.

- That the Ivory mutation of the European Siskin (*Carduelis spinus*) is able to be combined with all other mutations.
- For accuracy G1 23/24 , we suggest the following: Himalayan Crossbill (*Loxia luzoniensis*) (Section F2, as it is an exotic.)

No decisions could be reached because of the limited number of experts present.

Everything will be deferred to another meeting which will be held later in the year

In section G2: We will take forward adaptations of the names for the new standards of categories, modifications etc., that have already been decided upon to new sessions.

- G2 7/8 Goldfinch, add <lutino. and ,aminet.>
- G2 15/16 European Greenfinch add <lutino>
- G2 27/28 Redpoll modify agate in <pastel>
- G2 29/30 Redpoll modify Isabel in <brown pastel.
- G2 31/12 Dark Redpoll modify pastel in «span-
gle»
- G2 39/40 Bullfinch add «topaz»

G2 55/56 Domestic Sparrow add «ino»

The session ended at 13.20

Session Secretary
F.Vuillaume

Session President
A.Paparella



LES DONNÉES DE LA C.O.M. (The C.O.M. details)

ATTENTION AUX NOUVEAU NUMERO IBAN DE LA COM!

ATTENTION TO THE NEW COM IBAN BANK NUMBER!

COMPTE C.O.M. (C.O.M. Bank account): Banque (Bank): CRÉDIT - MUTUEL (France)
ADRESSE (Address): 45 Avenue du Marechal Foch BP 52, 44503 LA BAULE CEDEX (France)

N° 00010753201, BIC: CMCIFR2A

IBAN: FR76 1027 8360 0900 0107 5320 104

La C.O.M. est enregistrée sous le numéro V.413.416
auprès de la Chambre de Commerce de La Haye, Pays-Bas.

*(The C.O.M. is registered under number V.413.416
of the The Hague Chamber of Commerce, The Netherlands)*



EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M. 2013 (C.O.M. International Shows 2013)



BELGIQUE - BELGIUM

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	V.v.N.K. (Vereniging voor Nieuwe Kleurkanaries)
	40 ^{ème} Exposition internationale «Nieuwe Kleurens show» (Exposition internationale uniquement pour les canaris de couleur) (International show only for colour canaries)
ORGANISATION (ORGANIZERS)	V.v.N.K
LIEU (VENUE)	Brabant, Brabantlaan, 1, 3001 Leuven
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS / INFORMATION)	Désiré Noel, Secrétaire/Secretary Kapelleweg, 34 - 2230 Ramsel (Belgique) Tél./Fax: +32 16.696778 (après 20.00h)
E-mail:	desire.noel@vvnk.org
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	www.vvnk.org
CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	29/10/2013
JUGEMENTS (JUDGING)	30-31/10/2013
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	1/11/2013, 19.30h
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	2-3/11/2013
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	3/11/2013, 15.30h
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (BIRD TAKE-OUT AND CLOSING)	3/11/2013
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	Bernardino Yeves



BELGIQUE - BELGIUM

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	21^{ème} Gouden Ring Bague d'Or Roeselare
ORGANISATION (ORGANIZERS)	
LIEU (VENUE)	Expo Roeselare, Diksmuidsesteenweg 400, 8800 Roeselare
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	Dirk Dumon, Président - Zwevezelestraat 30 8810 Lichtervelde - Belgique Tel. et Fax: 0032 51 722849 • Email: dirkdumon@skynet.be
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	www.goudenring.be
CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	4/12/2013
JUGEMENTS (JUDGING)	5/12/2013
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	6/12/2013
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	7-8/12/2013
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	8/12/2013
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (BIRD TAKE-OUT AND CLOSING)	8/12/2013
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	Carlos Ramôa

EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M. 2013 (C.O.M. International Shows 2013)



ESPAGNE - SPAIN

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	III Internacional Costa de Azahar VALL D'UIXO
ORGANISATION (ORGANIZERS)	Asociacion Ornitologica Valldeuxense C/ Garcia Esbri, 41. C.P: 12600. Val d'Uixo, España
LIEU (VENUE)	Antigua Cooperativa San Isidro, Av. Corazon de Jesus, 145, 12600 Vall d'Uixo
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	Vicente Ibanez Martinez, Tel: +34 607562668, Email: internacional@aovalldeuxense.com
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	

CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)

ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	8-9/11/2013
JUGEMENTS (JUDGING)	10-11/11/2013
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	15/11/2013
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	15-17/11/2013
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	17/11/2013
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (BIRD TAKE-OUT AND CLOSING)	17/11/2013
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	Jean-Pierre Rotzetter



ESPAGNE - SPAIN

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	XIV Concurso Internacional De Dos Hermanas
ORGANISATION (ORGANIZERS)	Asociación Ornitológica Nazarena "El Canario" C/ Verdiales nº 13. C.P: 41700. Dos Hermanas (Sevilla)
LIEU (VENUE)	Recinto Ferial Dos Hermanas "Caseta Municipal"
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	Cristóbal Rincón García
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	

CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)

ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	1-2/11/2013
JUGEMENTS (JUDGING)	3-4/11/2013
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	7-9/11/2013
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	10/11/2013
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (BIRD TAKE-OUT AND CLOSING)	10/11/2013
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	Gino Cortese

EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M. 2013 (C.O.M. International Shows 2013)



ESPAGNE - SPAIN

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	Concurso Internacional Costa Del Sol
ORGANISATION (ORGANIZERS)	Asociación Orn. Naturalista Cultural y Deportiva de Malaga
LIEU (VENUE)	Palacio de Ferias y Exposiciones de la Costa del Sol, Torremolinos, Malaga
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	Presidente: Joaquin Amado Fernandez, Tel: +34 639507711
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	
CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	19-20/10/2013
JUGEMENTS (JUDGING)	21-22/10/2013
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	24/10/2013, 17h
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	24-26/10/2013
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	27/10/2013
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (BIRD TAKE-OUT AND CLOSING)	27/10/2013
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	Constant Van-Santen



FRANCE

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	Salon International de Bordeaux 2013
ORGANISATION (ORGANIZERS)	Amicale Ornithologique Girondine
LIEU (VENUE)	Villeneuve d'Ornon
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	M Glemet, Jean Paul 24, Rue Coty, 16000 Angoulême, France Tél. +33 545 3811 08 email: jp.glemet@gmail.fr
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	www.aogirondine.fr
CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	18/10/2013
JUGEMENTS (JUDGING)	19/10/2013
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	20/10/2013, 9-17h
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (BIRD TAKE-OUT AND CLOSING)	20/10/2013
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	Roberto Rossi

EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M. 2013 (C.O.M. International Shows 2013)



ITALIE - ITALY

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION) **Mostra Internazionale di Ondulati e Psittacidi
"Città di Pordenone"**

ORGANISATION (ORGANIZERS) Ass. Orni. Pordenonese

LIEU (VENUE) Fiera di Pordenone, Pad. 6-7

CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION) Michele Abrescia
email: ordinegiudici@gmail.com

SITE INTERNET (INTERNET SITE)

CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)

ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)

JUGEMENTS (JUDGING) 29/9/2013

OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)

OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)

REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)

DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE
(BIRD TAKE-OUT AND CLOSING)

SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.: Jean-Pierre Rotzetter



ITALIE - ITALY

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION) **5ª Esposizione Internazionale dello Stretto
"Città di Reggio Calabria"**

ORGANISATION (ORGANIZERS) Associazione Ornicoltori "Fata Morgana"

LIEU (VENUE) Padiglione Quattrone, Z.I. San Gregorio, Reggio Calabria

CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION) Ielo Giuseppe
Via S. Sperato 57/D - 89133 Reggio Calabria
Tél.: +39 328.2588796 • Email: peppeiel@tin.it

SITE INTERNET (INTERNET SITE)

CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)

ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)

JUGEMENTS (JUDGING) 22-23/10/2013

OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)

OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)

REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)

DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE
(BIRD TAKE-OUT AND CLOSING)

SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.: Domenico Rosa

EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M. 2013 (C.O.M. International Shows 2013)



ITALIE - ITALY

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION) **V° Malpensa International Ornithological Show**

ORGANISATION (ORGANIZERS) A.S.O.T. - A.O.B.A.

LIEU (VENUE) Centro Espositivo Ex Borletti - Canegrate (MI)

CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION) Garagiola, Giuseppe - Tél.: +39 333 9106462
Cecchin Maurizio - Tél.: +39 339 3431913
Email: info@asotaoba.it

SITE INTERNET (INTERNET SITE) www.asotaoba.it

CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)

ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)

JUGEMENTS (JUDGING) 24-25/10/2013

OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)

OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)

REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)

DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (BIRD TAKE-OUT AND CLOSING)

SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.: **Maurice Level**

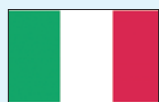


EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M. 2013 (C.O.M. International Shows 2013)



ITALIE - ITALY

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	9^a Esposizione Internazionale di Sicilia
ORGANISATION (ORGANIZERS)	Ass. Orn. Misterbianchese - Ass. Orn. Etna
LIEU (VENUE)	Palatsport Comunale - Via A. Di Sangiuliano, 34, Sant'Agata Li Batiati (CT)
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	Pietro Alaimo - Via Archimede, 207 - 97131 Catania Tél.: 0039 95.457051 - 0039 347.5982089 Email: pietro_alaimo@libero.it
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	
CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	
JUGEMENTS (JUDGING)	22-23/10/2013
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (BIRD TAKE-OUT AND CLOSING)	
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	Gino Cortese



ITALIE - ITALY

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	28^a Mostra Internazionale "Citta di Udine 2013"
ORGANISATION (ORGANIZERS)	Associazione Ornitologica Friulana
LIEU (VENUE)	Udine Fiere Loc. Cotonificio, 96 - Torreano di Martignacco (UD)
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	Sbrissa Mario - Via Zorutti 29/1 - 33050 Castions di Strada (UD) Tél.: +39 339.3638203 - Fax: +39 0432.530254 GSM: +39 3393638203 Email: info@aofudine.it
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	www.aofudine.it
CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	
JUGEMENTS (JUDGING)	24-25/10/2013
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (BIRD TAKE-OUT AND CLOSING)	
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	Alessandro Paparella

EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M. 2013 (C.O.M. International Shows 2013)



ITALIE - ITALY

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	73^{ème} Exposition Internationale «Città del Tricolore»
ORGANISATION (ORGANIZERS)	S.O.R. - Società Ornitologica Reggiana
LIEU (VENUE)	Ente Fiera Reggio Emilia, Centro Fieristico Mancasale, Via Filangeri, Reggio nell' Emilia
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	Via F.lli Manfredi 57/£ - 42100 Reggio Emilia Grisendo Renzo: Tel. +39 (0) 5222 515118 Banfi Enrico: Tél.: +335 7188238 • Email: info@sor.re.it
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	www.sor.re.it
CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	
JUGEMENTS (JUDGING)	18-19-20/11/2013
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (BIRD TAKE-OUT AND CLOSING)	
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	Pierre Groux



ITALIE - ITALY

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	Campionato Internazionale di Ornitologia Cesena 2013
ORGANISATION (ORGANIZERS)	Associazione Ornitologica Cesenate
LIEU (VENUE)	Quartiere Fieristico Cesena - Via Dismano 3845, Cesena (FC)
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	Farabegoli Paride Tél.: +39 338.8645466- Tél. - Fax: +39 547.646185 Email: info@aocesena.it
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	www.aocesena.it
CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	
JUGEMENTS (JUDGING)	7-8/11/2013
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (BIRD TAKE-OUT AND CLOSING)	
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	Maurice Level

EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M. 2013 (C.O.M. International Shows 2013)



ITALIE - ITALY

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	"3° Trofeo della Conca d'Oro" - Mostra Ornitologica Internazionale di Palermo
ORGANISATION (ORGANIZERS)	A.O.T. Associazione Ornitologica Trinacria Onlus
LIEU (VENUE)	Ex Deposito Locomotive Sant'Erasmo Via Messina Marine - 90123 Palermo
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	Daniele Cospolici - Via Delle Apli, 26 - 90144 Palermo Tél. - Fax: +39 91.6829666 - +39 340.2217005 Email: info@aot-pa.it
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	www.aot-pa.it
CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	
JUGEMENTS (JUDGING)	29-30/10/2013
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (BIRD TAKE-OUT AND CLOSING)	
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	Gino Cortese



GRÈCE - GREECE

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	2nd East Mediterranean International Cage Bird Show
ORGANISATION (ORGANIZERS)	SFOP-Sillogos Filon Odikon Ptinon, EOO
LIEU (VENUE)	Panhellenic Fair of Lamia, Lamia, Greece
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	Papadakis Kostas, Tél. - Fax: +30 6988068433 Email: k.papadakis@sfop.gr
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	www..sfop.gr/show2013
CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)	
ENLOGEMENT DES OISEAUX ETRANGERS (ACCEPTANCE OF FOREIGN BIRDS)	: 3/11/2013
ENLOGEMENT DES OISEAUX GREQUES (ACCEPTANCE OF GREEK BIRDS)	: 4/11/2013
JUGEMENTS (JUDGING)	5-6-7/11/2013
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	8/11/2013
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	8-10/11/2013
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	9/11/2013
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (BIRD TAKE-OUT AND CLOSING)	10/11/2013
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	Avi Rubens

EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M. 2013 (C.O.M. International Shows 2013)



PAYS-BAS - HOLAND

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)
15^{ème} Exp. Internationale

Belangenbehartiging Europese Cultuurvogel -

ORGANISATION (ORGANIZERS)

B.E.C. - Belangenbehartiging Europese Cultuurvogel

LIEU (VENUE)

Zaal « Valkenhorst », Oirschotsdijk 23, NL-5657 AD Acht / Eindhoven

CONTACTS POUR INFORMATION
(CONTACTS FOR INFORMATION)

Secrétaire/Secretary: Toos Klomp,
Mgr. Frenkesstraat 53, 5674, RV Gerwen Pays-Bas,
Tel.: +31 (0) 40 28 35 979 - E-mail: secretaris@bec-info.com

SITE INTERNET (INTERNET SITE)

www.bec-info.com

CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)

ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS) 26/11/2013

JUGEMENTS (JUDGING) 27/11/2013

OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING) 29/11/2013

OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC) 29/11/2013 - 1/12/2013

REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION) 1/12/2013, 15h

DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE
(BIRD TAKE-OUT AND CLOSING) 1/12/2013, 16.30h

SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:

Jean-Pierre Rotzetter



PAYS-BAS - HOLAND

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)

Open International COM Kleurkanarie Show 2013

ORGANISATION (ORGANIZERS)

Special Club Kleur, ANBvV

LIEU (VENUE)

Zaal FITLAND, Vic van der Asdonckstraat 5, 5421 VB Gemert, Eindhoven

CONTACTS POUR INFORMATION
(CONTACTS FOR INFORMATION)

Secrétaire/Secretary: Han Lucas, Spiekkermanserf, 4,
7722 AA Dalfsen, Pays-Bas,
Fax: +31(0)529435236, GSM: +31(0)622240588,
E-mail: secretaries@specialclubkleur.nl

SITE INTERNET (INTERNET SITE)

www.speciaalclubkleur.nl

CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)

ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS) 8/10/2013

JUGEMENTS (JUDGING) 9/10/2013

OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING) 11/10/2013

OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC) 12-13/11/2013

REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION) 13/10/2013, 15.30h

DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE
(BIRD TAKE-OUT AND CLOSING) 13/10/2013, 16.00h

SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:

Christian Lemée

EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M. 2013 (C.O.M. International Shows 2013)



PORTUGAL

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	8 ^{ème} Championnat Ornithologique International C.O.M. de l'Atlantique
ORGANISATION (ORGANIZERS)	FONP, C.C.O.P.Varzim; A.O.Barcelos; C.O.Braga, S.P.Ondulée
LIEU (VENUE)	Hall d'expositions de EXPONOR, Matosinhos, Porto, Portugal
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	C. Organisateur: Carlos F. Ramôa, Av. do Mar, 109, P-4490-406 Póvoa de Varzim, Portugal, Tél. +351 969.011071 Fax. + 351 252.684967 • Email: vilardemouros@hotmail.com
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	www.ciatlantico.com.sapo.pt
CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	27-28/10/2013
JUGEMENTS (JUDGING)	29-30/10/2013
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	2/11/2013, 10h
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	1-3/11/2013
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	2/11/2013, 20.30h
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (BIRD TAKE-OUT AND CLOSING)	3/11/2013, 18h
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	Alfred Schilder



PORTUGAL

DÉSIGNATION OFFICIELLE (OFFICIAL DESIGNATION)	Axivira 2013- 3 ^º Championnat Ornithologique International C.O.M. de Vila Franca de Xira
ORGANISATION (ORGANIZERS)	COV-Clube Ornith. de Vialonga, COP-Clube Orni. de Peniche
LIEU (VENUE)	Pavilhão Multiusos de Vila Franca de Xira
CONTACTS POUR INFORMATION (CONTACTS FOR INFORMATION)	Carlos Delgado, Rua Rui Luis Gomes, lt 26, 2 ^º esq, Quinta INDIAS, MORGADO, 2625-705 VIALONGA, TEL. +351 966196917, EMAIL: CDELGAS@SAPO.PT
SITE INTERNET (INTERNET SITE)	
CALENDRIER OFFICIEL (OFFICIAL SCHEDULE)	
ENLOGEMENT DES OISEAUX (ACCEPTANCE OF BIRDS)	16/11/2013
JUGEMENTS (JUDGING)	17/11/2013
OUVERTURE OFFICIELLE (OFFICIAL OPENING)	22/11/2013
OUVERTURE AU PUBLIC (OPEN TO THE PUBLIC)	22-24/11/2013
REMISE DES PRIX (TROPHY PRESENTATION)	23/11/2013
DÉLOGEMENT DES OISEAUX ET CLÔTURE (BIRD TAKE-OUT AND CLOSING)	24/11/2013
SUPERVISEUR (SUPERVISOR) C.O.M.:	Christian Lemée

NOUVELLES RACES ET MUTATIONS

New Varieties and mutation

NOUVELLES RACES ET MUTATIONS EN ETUDE

CANARIS DE COULEUR - JASPE

- **JASPE** (reconnaissance demandée par l'Espagne).
Cette race en étude pour la 3.ième année n'a pas obtenu le pointage minimum requis (87%) pour la reconnaissance.

La procédure doit donc être reprise totalement.

Pour le C.E.-O.M.J. Le Président
P. Groux

Hasselt (B) 21 janvier 2013

NEW VARIETIES AND MUTATIONS UNDER CONSIDERATION

COLOURED CANARIES - JASPE

- **JASPE** (Recognition requested by Spain)
This variety being studied for third year has not obtained the minimum points required (87%) for it to be recognised

The procedure must therefore be taken back to the start.

For CE-OMJ, Pierre Groux
President

Hasselt (B) 21st January 2013

PRESENTATION NOUVELLE RACE

«CANARI D'OLOMOUC»

Conformément aux règles en vigueur, les «Canaris d'Olomouc» ont été présentés le 20 janvier 2013 à un jury composé de 5 juges experts de nationalités différentes.

- Après examen de ces oiseaux, le jury a déclaré à l'unanimité que ce type de canaris ne présente aucun intérêt pour la canariculture car ils ne sont que des lizards bruns huppés.

En conséquence le «Canari d'Olomouc» ne peut pas être reconnu par la C.O.M.

PRESENTATION OF A NEW BREED

«OLOMOUC CANARY»

In accordance with existing rules, the Olomouc Canaries were presented on the 20th January 2013 to a committee composed of 5 expert judges from different countries.

- After examining the birds, the committee has unanimously declared that the birds presented were of no interest for the canary culture because they are brown crested lizards.

In consequence the Olomouc Canary will not be able to be recognised by the COM

PROCÉDURES ET RÉGLES C.O.M. C.O.M. Rules and Procedures

Droits d'inscription aux Mondial C.O.M.

Rappel de la décision du Congrès C.O.M.: La fixation du droit d'inscription par oiseau avec un maximum de dix euros (10,00) et du prix du catalogue avec un maximum de douze euros (12,00), à partir du Mondial de 2013 et pour une durée de trois ans (Mondial 2013, 2014 et 2015). En complément une assurance sera obligatoirement prévue, avec un prix de un euro (total inscription 10+1= 11 euros).

Les «Nouvelles de la C.O.M.» et procédure pour l'abonnement annuel

Le C.D. C.O.M. a décidé le montant pour l'abonnement des «Nouvelles» pour 2013, de **15,00 euros (frais de port inclus) pour l'Europe ou 20,00 euros (frais de port inclus) pour les autres pays**. Les personnes intéressées peuvent souscrire un abonnement des «Nouvelles de la COM» (2 numéros par an), en versant le montant au compte bancaire de la C.O.M. avec la mention «Abonnement Nouvelles» et envoyer une copie du justificatif au responsable pour les abonnements des Nouvelles: Secrétaire-Général adjoint: Carlos Ramôa, Av. do Mar, 109, 4490-406 Póvoa de Varzim, Portugal, ou par email: vilardemouros@hotmail.com

Adresses et contacts des responsables et Entités Nationales membres de la C.O.M.

Vous trouverez en annexe de ce numéro de «Les Nouvelles» la liste mise à jour de toutes les C.O.M. et entités nationales membres de la C.O.M.. Nous demandons instamment aux C.O.M. et entités nationales membres, de nous faire part de toutes modifications qui devraient, le cas échéant, y être apportées, en ce qui concerne leur pays respectif. Nous les en remercions d'avance.

Fees for entering birds in the World Show

Reminder of the decision taken in the C.O.M. Congress: the fixation of a fee of a maximum of ten (10,00) euros per bird entered, from the 2013 World Show and for the duration of three years (2013, 2014, 2015). A mandatory insurance will be provided with a price of one (1,00) euro.

The «Nouvelles de la C.O.M.» and subscription procedure

*The C.D. C.O.M. has decided on the price for the subscription of the «Nouvelles» for the year 2013 of **15,00 euros (postage included) for Europe and 20,00 euros (postage included) for other countries**. All those interested can subscribe «Les Nouvelles de la COM» (2 issues per year), by bank transfer to the COM bank account with the remark «Abonnement Nouvelles» and send the copy of the receipt to the responsible for the subscriptions of the Nouvelles: Assistant-Secretary: Carlos Ramôa, Av. do Mar, 109, 4490-406 Póvoa de Varzim, Portugal, or by email: vilardemouros@hotmail.com*

Adresses and contacts of the responsables of the C.O.M. National Entities

You can find at the end of this number of «Les Nouvelles» the updated list of the C.O.M. Member Countries. We ask all National Entities to inform us of any changes in the composition of their Committees and address details. We thank them in advance.



PROCÉDURES ET RÉGLES C.O.M. *C.O.M. Rules and Procedures*

Cotisation Pays-Membres C.O.M.

Les cotisations annuelles sont actuellement fixées comme suit (ratifiées au Congrès de Piacenza 2009)

Fees of the C.O.M. Member Countries

The present annual fees are as follows (ratified at the Piacenza Congress 2009)

Nombre de membres individuels affiliés (y compris les affiliés des membres collectifs) Total number of individual members (including affiliated societies members)	Cotisation annuelle Membership fee
≤ 1000	200,00 euros
1001-3000	300,00 euros
3001-6000	500,00 euros
(ou ≥ 6001)	1.000,00 euros

ATTENTION: il est rappelé que les cotisations doivent être réglées avant le 31 mars de chaque année.

ATTENTION: we remind that all fees must be paid by the 31st of march of each year



PROCHAINS MONDIAUX FUTURE WORLD SHOW

HÉMISPHERE NORD (Northern Hemisphere)			HÉMISPHERE SUD (Southern Hemisphere)		
2014		ITALIE <i>Italy</i> BARI	2013		CHILI <i>Chile</i> Viña del Mar
2015		PAYS-BAS <i>Holand</i> ROSMALEN	2014		ARGENTINE ARGENTINA (à designer, to be designated)
2016		PORTUGAL à designer, to be designated	2015		à designer to be designated

Pour le Mondial 2017, MALTA et ESPAGNE ont présenté sa candidature.
For the 2017 World Show, MALTA and SPAIN have presented their candidature

IMPORTANT: les candidatures pour l'organisation du Mondial 2018 sont acceptés jusqu'au 30 juin 2013.
La France a déjà présenté sa candidature pour 2018.

IMPORTANT: the candidatures for the organization of the World Show 2018 must be received by the 30th of June 2013.
France has already presented their candidature for 2018.

COULEUR DES BAGUES (Ring colours)



2013	noir black	RAL 9005
2014	vert green	RAL 6026
2015	violet violet	RAL 4008
2016	orange orange	RAL 2003
2017	bleu foncé dark blue	RAL 5019
2018	rouge red	RAL 3002



62^{eme} CHAMPIONNAT DU MONDE - Bari (Italie)
62st World Championship - Bari (Italy)



62^{ème} CHAMPONNAT DU MONDE DE LA C.O.M. BARI 2014 62° C.O.M. World Show BARI 2014

CALENDRIER OFFICIEL - OFFICIAL SCHEDULE

Vendredi 17 janvier - Friday January, 17

- arrivée des convoyeurs étrangers
arrival of the foreign conveyers

Samedi 18 janvier - Saturday January, 18

- enlogement des oiseaux étrangers
caging of the foreign birds

Dimanche 19 janvier - Sunday January, 19

- enlogement des oiseaux italiens 18.30h Congres OMJ
caging of the belgian birds 18.30h OMJ Congress

Lundi 20, Mardi 21 et Mercredi 22 janvier - Monday 20, Tuesday 21 and Wednesday 22 January

- jugements
judging

Jeudi 23 janvier - Thursday January, 23

- à disposition de l'organisation
at the disposal of the org. committee

Vendredi 24 janvier - Friday January, 24

- 12h inauguration officielle
12h official opening

Samedi 25 janvier - Saturday January, 25

- ouverture au public 9-20h 10h congres COM 20.30 soirée de gala
open to the public 9-20h 10h COM congress 20.30 gala dinner

Dimanche 26 janvier - Sunday January, 26

- ouverture au public 9-16h 16.30h cloture de l'exposition
open to the public 9-16h 16.30h closure of the show
- 17h délogement des oiseaux italiens suivi des eleveurs etrangers presents
17h take-out of italian birds followed by foreign breeders present
- 18-23h délogement des oiseaux étrangers
18-23h take-out of foreign birds

Lundi 27 janvier - Monday January, 27

- >8.30h délogement des oiseaux étrangers
>8.30h take-out of foreign birds

REPARTITION DES JUGES O.M.J. POUR LES PROCHAINS MONDIAUX

Nomination of O.M.J. Judges for the next C.O.M. World Show

Les pays-membres seront classés en deux groupes A et B. L'appartenance des pays-membres aux groupes A et B sera examinée chaque année.

Pour faire partie du groupe A les pays-membres devront:

- * exposer un nombre d'oiseaux important
- * posséder au minimum vingt (20) juges O.M.J.

Tout pays-membre remplissant les conditions requises accèdera automatiquement au groupe A.

Tous les pays-membres qui ne remplissent pas ces deux conditions feront partie du groupe B.

Les pays-membres du groupe B pourront désigner un total de trois (3) juges O.M.J. chaque année

The COM countries are divided in two groups: A and B. To be part of the A group a country must:

- * show an important number of birds at the precedent COM World Shows*
- * have at least 20 OMJ judges*

All the countries that comply with these two conditions is automatically classified as an A-group country.

All the other countries will be classified as a B-group country.

The group composed by all the B countries will be asked to nominate a total number of 3 OMJ judges for the COM World Show.

Groupe A / A Group:

1. Allemagne / Germany
2. Autriche / Austria
3. Belgique / Belgium
4. Espagne / Spain
5. France / France
6. Italie / Italy
7. Pays-Bas / Holland
8. Portugal / Portugal
9. Suisse / Switzerland

Groupe B / B Group:

1. Croatie / Croatia
2. Danemark / Denmark
3. Royaume Uni / United Kingdom
4. Malte / Malta
5. Pologne / Poland
6. Puerto Rico / Porto Rico
7. Serbie Montenegro / Serbia Montenegro
8. Slovénie / Slovenia
9. Tchèque / Check Republic
10. Turquie / Turkey

CONVOYEURS POUR LES PROCHAINS MONDIAUX, NOUVELLES RÉGLES

Conveyers for the next World Show, New rules

Le Comité Directeur a décidé des Nouvelles règles pour la nomination des convoyeurs:

The CD-COM has decided new rules for the nomination of conveyers:

Nombre d'oiseaux - Number of birds	Nombre de convoyeurs - Number of conveyers
1-50	1*
51-300	1
301-800	2
801-1200	3
1201-1600	4
1601-2000	5
2001-2400	6
2401-2800	7
2801-3200	8
3201-3600	9
3601-4000	10
4000-4400	12
4401-4800	13
4801-5200	14

*1: en dessous de 50 oiseaux, le pays-membre a le droit à la nomination d'un convoyeur mais il sera responsable des frais d'hôtel.

*1: below 50 birds, the member country can nominate one conveyer but will be in charge of the hotel costs.



PROCÉDURES ET RÈGLES C.O.M.

C.O.M. Rules and Procedures

1) EXPOSITIONS INTERNATIONALES C.O.M.

Directives de la C.O.M. à respecter pour obtenir la reconnaissance d'expositions et concours dits «International».

- Tout club désireux d'obtenir de la C.O.M., la reconnaissance du caractère «International» de son exposition ou de son concours devra en faire la demande via la C.O.M. ou entité nationale de son pays. Celle-ci, en cas d'accord, transmettra la demande au Président Général de la C.O.M. (copie au Secrétaire-Général C.O.M.). Par cet accord, la C.O.M. ou entité nationale, prend la responsabilité quant aux dates fixées pour le déroulement desdits expositions ou concours, et garantit, en plus des juges étrangers requis, la désignation du nombre de juges O.M.J. nationaux nécessaires.
- Le montant de la cotisation du club à la C.O.M. sera de 500,00 euros
- Toute demande devra être en possession de la C.O.M. au plus tard pour le 31 décembre de l'année qui précède l'exposition ou le concours. Elle devra, en outre, mentionner les dates précises de la durée de l'exposition ou du concours: (enlogement. Jugement, ouverture au public, inauguration officielle, clôture et délogement).
- La demande devra également être accompagnée de la preuve du paiement au Trésorier Général de la C.O.M. (ou copie du virement bancaire), d'un montant de 500,00 euros, montant dû à la C.O.M. par le club concerné.
- Après les jugements, le Superviseur COM présent, fournira au Comité Organisateur une copie du rapport de l'exposition.
- Toutes les demandes seront signalées lors du Congrès Statutaire de la C.O.M.
 - Le Superviseur, membre du Comité Directeur C.O.M. ou Exécutif de l'O.M.J., devra être présent (ceci uniquement pendant la période des jugements) aux fins de contrôler le respect des présentes directives par les organisateurs.
 - Le Superviseur ne juge qu'en cas de situation spéciale, l'exposition concernée.
 - Pour permettre une bonne participation des juges O.M.J., les organisateurs devront assurer au minimum une rotation de 50% des juges étrangers chaque année.
 - Les Règlements de Competition des Expositions Internationales C.O.M. devront inclure la précision suivante: "En cas de non

jugement, déclassement ou disqualification, aucun remboursement sera dû à l'éleveur-exposant, les éleveurs autorisent la photographie des sujets en exposition »

- Les frais de voyage du superviseur (avion, train ou voiture), sont à charge de la C.O.M., les frais de séjour (hotel, repas) seront supportés par les organisateurs. L'indemnité journalière de jugement (le cas échéant) est identique à celle fixée, lors de la réunion C.O.M. / O.M.J. fin d'août, pour le «Mondial» de l'année en cours.
- Les clubs auront, dans leur demande, à confirmer qu'ils respecteront rigoureusement les modalités suivantes:
- la participation d'éleveurs-exposants d'au moins 3 pays-membres de la COM, y compris le pays organisateur;
- les éleveurs-exposants devront, obligatoirement, être membres de clubs et/ou fédérations membres de la C.O.M.;
- les jugements devront être effectués, uniquement, par des juges O.M.J. d'au moins 3 pays différents, y compris le pays organisateur;
- la liste des juges pressentis par les organisateurs devra être adressée au Secrétaire O.M.J. minimum le 31 août de l'année en cours.

Le Secrétaire O.M.J. confirmera aux organisateurs la qualité O.M.J. des juges proposés et le choix du superviseur;

- les fiches de jugement C.O.M. / O.M.J. devront, obligatoirement, être utilisées;
- le catalogue (palmarès) devra mentionner les noms des juges qui auront effectué les jugements avec, en regard, le nom de leur pays;
- un bulletin d'inscription et un catalogue (palmarès) devront être envoyés au Président Général de la C.O.M. ainsi qu'au Secrétaire de l'O.M.J. dès que l'exposition ou le concours sera terminé.

L'attention est, particulièrement, attirée sur l'importance que représente ces exigences. Un manquement pourrait amener la C.O.M. à refuser, à l'avenir, la reconnaissance «International» à l'exposition ou au concours organisé par le club qui n'aurait pas respecté les engagements pris.

Le CD C.O.M. a décidé aussi qu'à partir de ce moment chaque Championnat International COM recevra de la C.O.M. huit médailles COM pour attribution aux éleveurs participants.

PROCÉDURES ET RÈGLES C.O.M.

C.O.M. Rules and Procedures

1) C.O.M. INTERNATIONAL SHOWS

Rules of the C.O.M. to be respected to obtain the recognition of an "International C.O.M. Show"

- All Club who desires to obtain the recognition as « International Show » from the C.O.M. must send its request by the national entity of its country. This entity, in case it agrees with the request must forward it to the COM General President (with copy to the Secretary). By this request the National Entity takes responsibility on the calendar and dates decided to organize the show and guaranty the presence of the foreign and national OMJ judges required to judge the show.
- The fee to be paid to the COM for the request is of 500,00 euros
- All requests should be in possession of the COM, by 31st December of the year that precedes the date of the show. The requests should mention the specific dates of the show including the calendar for caging, judging, public opening hours, trophy presentation, official opening ceremony, taking out the birds, and closure.
- The request should also be accompanied by proof of payment to the General Treasurer (or copy of bank transfer) of the fee of 500,00 euros.
- After the judgement date, the COM Supervisor will give a copy of the official report to the Organising Committee.
- All requests will be announced at the COM Statutory Congress
- The Supervisor, a member of the COM Management Committee or the OMJ Executive Committee, should be present (this only in judging days) to control the respect of the official rules by those present.
 - The Supervisor will not judge the show, except in special cases.
 - To allow a good participation of the OMJ judges, the Organizing Committee should assure at least a rotation of 50% of the foreign judges each year.
 - The regulation of every COM International Show should include the following precision:

"In case of no judging, disqualification or wrong classing, no refund can be requested by the breeder, and « the breeder fully authorizes the photographing of his birds in the show »

- The travel expenses of the supervisor (plane, train or car) will be paid by the COM, the hotel and food expenses will be paid by the Organising Committee. The supervisor daily fee is equal to the judge's daily fee.
The clubs confirm, by their request that they agree and will respect these rules.
- The Org. Com. should ensure the participation of at least breeders from 3 different COM member countries (including the org country)
- It is mandatory that all participating breeders must be members of clubs/federations members of the COM
- Judging is to be made by OMJ judges only, and from three different COM member-countries (including the org country)
- The list of judges invited by the org, committee to judge the show should be sent to the OMJ Secretary by the 31st of august of the current year
The OMJ Secretary will confirm to the Org. Com. the correction of the list and the designated supervisor.
- It is mandatory that the COM/OMJ judging charts must be used.
- The name and country of all judges attending must be published in the catalogue of the show
- A copy of the entering chart and of the catalogue (with prize list) should be sent to the COM General President and also to the OMJ Secretary, after the closure of the Show.

We call for the respect of these rules. A failure in these procedures could mean the future refusal of a request from the same Organization.

The COM Management committee has decided that every COM International Show will receive eight special COM medals to be assigned the participant breeders.

PROCÉDURES ET RÈGLES C.O.M.

C.O.M. Rules and Procedures

2) BAGUES ET RÈGLES DE PARTICIPATION C.O.M.

Délivrance des bagues: il est rappelé aux pays-membres que les bagues doivent être délivrées aux amateurs-éleveurs, au plus tôt, à partir du 1er octobre de chaque année, et ce pour tous les oiseaux. (voir «Les Nouvelles» N° 85 de mars 1991).

Attention: Seul l'éleveur est responsable de la dimension des bagues.

Toute bague déformée, illisible, ou trop grande, entraînera la disqualification du sujet exposé.

- Il est rappelé que pour participer au «Mondial» avec des oiseaux portant des bagues délivrées par un pays-membre, l'amateur-exposant doit, OBLIGATOIREMENT, avoir son domicile principal dans ce pays. Il est, de plus, précisé aux pays-membres que toute infraction entraînera la disqualification de tous les oiseaux des contrevenants.
- Les exposants «en duo» ne sont pas reconnus lors des "mondiaux" et lors des "expositions internationales" organisées sous le patronage de la C.O.M.. Ces exposants devront être refusés par les pays concernés.
- Dans les Mondiaux, il sera accepté cinq (5) oiseaux d'une même mutation/espèce dans chaque classe individuelle.
- Toute infraction constatée lors des dites expositions, sera sanctionnée par une disqualification des oiseaux inscrits de cette manière.

3) EXAMENS JUGES O.M.J.

- les candidats doivent être présentés par les responsables des C.O.M. ou entités nationales avant le 30 juin de chaque année.
 - les candidats ont l'obligation d'effectuer leur préparation sur les standards O.M.J.
 - les C.O.M. ou entités nationales ont l'obligation de donner à leurs candidats une copie des standards existants près de la C.O.M./O.M.J. pour les spécialisations respectives.
- Les examens seront supervisés par les membres du C.E./O.M.J. de la section concernée ou par son remplaçant, sous la responsabilité du Président de l'O.M.J. Les résultats des examens seront communiqués le jour même. Les examens consistent en une partie théorique (questionnaires seront en possession du superviseur) et une partie pratique pour laquelle des oiseaux seront mis à la disposition des examinateurs et des candidats [au moins 3 stams (collections) et 12 individuels pour

toutes les catégories sauf le chant, 2 stams (collections) et 4 individuels;

- les dossiers complets (formulaire d'identité C.O.M., partie théorique et ensemble les fiches de jugement des examinateurs et des candidats) avec un rapport d'appréciation seront transmis par le(s) superviseur(s), et contresignés par lui, au Secrétaire de l'O.M.J. Toutes les corrections des épreuves pratiques seront faites par le C.E./O.M.J. ;
 - Chaque candidat ne peut passer l'examen O.M.J. que dans une discipline principale en tenant compte que pour les exotiques et la faune européenne, les hybrides peuvent éventuellement entrer en ligne de compte comme discipline complémentaire;
 - Les candidats-juges O.M.J. doivent être juges dans la spécialité choisie depuis au moins 5 années complètes (à examiner par le superviseur);
 - La participation aux examens est complètement à charge des candidats y compris les frais de voyage.
- Chaque pays-membre doit payer à la C.O.M. la somme de euro 10,00 euros par candidat à l'examen O.M.J.. La copie du virement bancaire doit être envoyé au Secrétaire OMJ avec la demande du pays-membre.
- Chaque nouveau Juge O.M.J. doit payer la somme euro 40,00 euros comme droit d'entrée.

Nouvelles mutations et races à l'étude

4) PRÉSENTATION D'UNE NOUVELLE RACE OU MUTATION.

Afin d'éviter la prolifération de races et/ou mutations trop proches des existantes et avant de pouvoir appliquer la procédure de reconnaissance de la durée de trois années consécutives aux mondiaux:

- Le standard de la race ou mutation proposée sera soumise à l'évaluation des experts O.M.J. de tous les pays membres de la O.M.J./C.O.M., avant de pouvoir être présentée au cours d'un mondial.
- Les experts donneront leur avis en tenant compte de l'originalité, de l'intérêt et des qualités esthétiques de la race ou mutation proposée
- Un vote, dégageant une majorité sera exigé avant de pouvoir la présenter au Championnat du Monde et de suivre la procédure suivante.

PROCÉDURES ET RÈGLES C.O.M.

C.O.M. Rules and Procedures

2) RINGS AND COM PARTICIPATING RULES

Delivery of rings: it is reminded to all member-countries that rings can only be delivered from the first of October each year, and this of all birds (see «Les Nouvelles» N° 85 march 1991).

Attention: only the breeder is responsible for the diameter and dimensions of the rings

All deformed, non readable or too big ring, will mean the disqualification of the bird shown.

- It is reminded that to be able to participate in the "COM World Show" with birds carrying rings issued by one member-country, the breeder MUST HAVE its main residing address in this member-country. It is recalled that all infraction to this rule will mean the disqualification of all birds entered by the breeder in question.
- The breeders "in partnership" are not recognized in "World and International Shows recognized by the COM. These "breeders" entries should be refused by the Committees and member-countries.
- In World Shows, in each individual class only 5 (five) birds of each mutation/species can be accepted from one breeder. All infraction detected will be sanctioned by the disqualification of the birds.

3) O.M.J. JUDGES EXAMS

- The candidates should be presented by the COM National Entities, before 30 of June each year.
- The candidates must prepare themselves based on the OMJ/COM Standards
- The COM National Entities should give their candidates a copy of the relevant COM/OMJ standards (according to each section).

The exams sessions will be supervised by the OMJ Executive Committee members of each section or its appointed representative, under the responsibility of the OMJ President. The result of the exams will be announced the day of the exam session.

The exams will consist of a theoretical part (the questionnaires will be in possession of the supervisor) and a practical part, where some birds will be made available of the examining committee and the candidates, at least 3 stams

and 12 individuals (2 stams and 4 individual for the singing canaries section).

- The complete dossiers (COM identity forms, theoretical part, and set of judging charts of the examiners and candidates) with a written report of appreciation from the supervisor, all signed by him, are sent to the OMJ Secretary.

All the corrections of the practical tests are to be made by the OMJ Executive Committee.

- Each candidate can pass the exam for only one section, bearing in mind that for the F-Exotic Birds section and G-European Birds Section, the H Section (Hybrids) can be considered as a complementary section

- The candidates must be judges with at least 5 complete years as a judge (to be checked by the supervisor).

- The participation in the exam sessions is at the own cost of the candidate, including travel and accommodation expenses.

Each country should pay to the COM the amount of 10.00 Euros for each candidate to be examined. The copy of the bank transfer or receipt should be sent to the OMJ Secretary with the exam request.

Each new OMJ judge has to pay an entering fee of 40.00 Euros.

4) PRESENTATION OF A NEW BREED OR MUTATION

In order to avoid the proliferation of breeds/mutations too close to the existing ones, and before the beginning of the recognition procedure of three consecutive years in the World Shows:

- The standard of the breed or mutation proposed should be analysed by the OMJ experts of the Section, before being able to be presented in a World Show
- The experts will give their opinion, bearing in mind the originality, interest and esthetical qualities of the breed or mutation proposed.
- A vote, with an approval majority needed, will be asked, in order for the proposal to be presented in the World Show and begin the official three year recognition procedure.

PROCÉDURES ET RÈGLES C.O.M.

C.O.M. Rules and Procedures

5) PROCÉDURE DE RECONNAISSANCE D'UNE NOUVELLE RACE OU MUTATION:

La demande doit être présentée, au plus tard le 30 juin par un pays-membre qui fournit le standard et la documentation y afférents.

- La demande doit être envoyée par lettre recommandée au Président-Général de la C.O.M., avec copie au Secrétaire-Général de la C.O.M., et aux Président et Secrétaire de l'O.M.J.
- Le Secrétaire de l'O.M.J. devra recevoir la demande, accompagnée de 5 copies du standard proposée, rédigée en français, pour envoi aux membres de la commission de reconnaissance.
- Présentation minimale "hors concours" (pas de médailles): un (1) stam de 4 oiseaux et cinq (5) individuels par 1 éleveur ou plusieurs éleveurs différents, pendant au moins trois années consécutives aux Mondiaux.
- Le jugement des oiseaux est effectué par cinq (5) juges de pays différents, à l'exception d'un juge du pays-membre présentant ces oiseaux. Les juges évalueront sur la base du standard présenté et donneront leur appréciation écrite.

- Les oiseaux présentés doivent, au minimum, posséder 87% des facteurs demandés dans le standard.
- Si durant une année, ces conditions ne sont pas remplies, la procédure doit être reprise au début.

Notes:

- a) A titre uniquement consultatif, à ses frais, et afin de répondre aux éventuelles explications complémentaires que souhaiteraient avoir le responsable du C.E./O.M.J. ou les cinq (5) juges experts désignés, le pays qui demande une reconnaissance de mutation ou de race, peut envoyer un (1) spécialiste de ladite mutation ou race.
- b) Toute nouvelle Race ou mutation qui aura échoué 2 fois lors de sa demande de reconnaissance ne pourra pas être représentée pendant une période de 2 années.
- c) Tous les oiseaux non officiels (nouvelles races ou mutations) ne sont pas autorisés dans le Championnat du Monde



PROCÉDURES ET RÈGLES C.O.M. *C.O.M. Rules and Procedures*

5) PROCEDURE FOR RECOGNITION OF A NEW BREED OR MUTATION

The request should be presented by the 30th of June each year, by a member-country which should supply the standard and other documentation

- The request should be sent, by registered letter to the COM General President with copy to the OMJ President and Secretary.
- The OMJ Secretary should receive the request together with 5 copies of the proposed standard, written in French and English, in order to be sent to the members of the Recognition Committee.
- Minimum presentation of birds (non official, without medals): one (1) set of 4 birds and five (5) individuals by 1 (one) breeder or several breeders, at least in three consecutive years in World Shows
- The judging of the birds will be made by five (5) judges of different countries, and one judges from the country presenting the new breed or mutation.

The judges will evaluate and judge according to the standard presented and they will give their written appreciation.

- The Birds presented must have, in order to be considered approved, at least 87% of the characteristics demanded by the standard.
- If in one year, the bird's appreciation result does not reach the mentioned percentage of characteristics, the procedure should restart from the begging

NOTES:

- a) The member-country requesting the recognition can send one expert to be present in the procedures as a consultant, able to give information to the members of the recognition Committee or the CE OMJ,
- b) All new breed or mutation that fails a positive appreciation in it's recognition request cannot be presented again for a period of two years
- c) All the non-official birds (new breeds or mutations) should not be accepted to be entered in World Shows



CHAMPONNAT DU MONDE DE LA C.O.M. DE HASSELT 2013 À BARI 2014 C.O.M. World Show from Hasselt 2013 to Bari 2014



LISTE OFFICIELLE DES ADRESSES C.O.M. - ENTITÉS NATIONALES OFFICIAL ADDRESSES LIST OF THE C.O.M. NATIONAL ENTITIES



ALLEMAGNE - GERMANY

C.O.M. Deutschland

c/o Herr W. Wulf - Koordinator
Ewerstraße 7, 33154 Salzkotten
Deutschland
Tel: + 49 52 588549
Fax: +49 52 586232
Email: wilfried.wulf@freenet.de

Herr Alois Klem, Tech.Kommission
Hauptstrasse, 171
66606 St. Wendel, Deutschland

Website: www.comdeutschland.de



ARGENTINE

Federacion Ornitológica Argentina (F.O.A.)

Virrey Liniers 1277, C.A.B.A., C.P.1241
Buenos-Aires (Republica Argentina)
Email: foa@ornitofoa.com.ar
Website: www.ornitofoa.com.ar



AUTRICHE - AUSTRIA

O.K.B.

Herr Christian Reizelsdorfer
Böhmerwaldstrasse 12
A - 4600 Wels (Autriche)
Tel: +43 (0) 664 45 66 936
Fax: +43 (0) 7242 29752

email: christian.reizelsdorfer@liwest.at
Web site: www.oe-kb.at/



BELGIQUE - BELGIUM

B.O.U - U.O.B., COM-Belgique

Président: Andre Rogiers
Heidestraat 124 - 1742 Sint Katharina Lombeek
Tél.: +32 2.4525520 - +32 475.595025
Email: a.rogiers@skynet.be
Website: www.bouuob.be



BOSNIE-HERCEGOVINA

Savez Udzenja za Uzgoj

I Zastitu Ptica Bosne I Hercegovine

Via Zukica br. 22 - 7200 Zenica - (Bosna i Hercegovina)
President: Denjo Edin - Tél. +38 761.224623
Secretaire: Radoncic Amir - Tél. +38 761.747445



BRÉSIL

Federação Ornitológica do Brasil (F.O.B.)

Av. Luciano Consoline, 1500
Beija Flor - ITATIBA - SP
13:255:068 - Brasil
Email: federacaoob@uol.com.br
Website: www.fob.org.com.br



BULGARIE

C.O.M. - Bulgaria

Association Bulgare d'Oiseaux Décoratif
c/o M. Trendafilov, Président
Strelbichte 19A/B App. 68 - BG - 1404 Sofia (Bulgarie)
Email: bav-velev@mail.bg
Website: www.canary-bnccc.com/



CANADA

COM-Canada (CACC)

President: Radoslav Pagac
3 Hilldowntree Trail - Brampton , Ontario - LS& 1P7 Canada
Email: Rado.Pagac@rogers.com
Tél. 905 793.5624
Fax 905 793.8665



LISTE OFFICIELLE DES ADRESSES C.O.M. - ENTITÉS NATIONALES OFFICIAL ADDRESSES LIST OF THE C.O.M. NATIONAL ENTITIES



CHILI

Sociedad Ornitológica Chilena (S.O.CH.)

President: Hugo Espinace
Garcia Reyes n. 056
Santiago (Chile)
Email: hespinace@hotmail.com
Email: soch_chile@yahoo.com



CHYPRE

«Cyprus Canary Association»

Mr. S. Courtellarides, Secrétaire
P.O. Box 20673
CY - Nicosia
(Chypre)



COLOMBIE

Federacion Ornitológica Colombiana (F.O.C.)

c/o Asociacion de Canaricultores y
Ornitofilos de Colombia (A.C.R.O.C.)
Apartado Aero n. 58206
CO - Bogota D.E. 2 (Colombie)



CORÉE DU SUD - S. KOREA

Korean Ornithological Federation

President: Dae Hyung Kwon
#402, 104-Dong, Poonglimiwant APT, 875, Chasan-RI
Hwado-EUP, Namyang-SI, Gyeonggi-DO - KOREA, ZIP CODE: 472-939
Tel. 82.31.515.3755 - Mobile 82.10.3015.3428 - Fax 82.31.764.6932
Email: daehyung63@naver.com



CROATIE

"Hrvatski Ornitološki Savez"

President: Ervino Jelenaca
Schiauvuzijev prilaz 7,
52100 Pula - Croatia
e-mail: ervino.jelenaca@pu.t-com.hr

General Secretary: Darko Mičetić
Brače Horvatića 16,
51000 Rijeka - Croatia
e-mail: darko431@net.hr



CUBA

Asociacion Nacional Ornitológica de Cuba (A.N.O.C.)

Rafael Flores Lima Enriquez
Calle 220 # 6106 c/t 61 y 69 La Lisa
Habana (Cuba)
Tel. 0053.7.2629758
Email: anoc3112@enet.cu



DANEMARK - DENMARK

C.O.M. Danmark

Mr. Ronald Hvam, President
Moselundvej 10, DK
7442 Engesvang (Danemark)
Tel.: +45 86865246
Email: ronaldhvam@gmail.com



ESPAGNE - SPAIN

COM-ESPAGNE

President: Miguel Penzo, C/ Falcon, 24
CP04740 Roquetas de Mar, Espana
Tel.: +34 950322867 Fax: +34 950321054
GSM: +34 696030222,
email: penzo@penzo.es

Secrétaire: Manuel Cárdenas Teno
C. Molino N°3, 14540 La Rambla, Espagne
email: linospinus2@hotmail.com

Web: www.com-espana.org

LISTE OFFICIELLE DES ADRESSES C.O.M. - ENTITÉS NATIONALES OFFICIAL ADDRESSES LIST OF THE C.O.M. NATIONAL ENTITIES



FRANCE

COM France

Secrétaire Marie-Claire TARNUS
23, Chemin du Vieux Four - 83150 BANDOL - France
Tel/Fax: +33 4 94 29 12 21 - Mobile: 06 61 71 65 62
Email: marieclairetarnus@wanadoo.fr
Web: com.france@orange.fr



F.Y.R. MACÉDONIE

Ornitoloska Federacija na Makedonija (O.F.M.)

c/o Mr. Zlatko Dimovski: ul. "73" br. 10 selo Volkovo
1000 Skopje (F.Y.R. Macédonie)



GRÈCE - GREECE

C.O.M. Hellas

Président Dimakarakos Athanasios
Oikonomu1, Exarheia Square
10683 Athens, Greece
Tel.: +30:210:3301541 - Mobile: +30.6944.747574 - Fax: +30.210.330.1624
Email: info@com-greece.gr - Web: www.com-greece.gr



HONGRIE - HUNGARY

Confédération Nationale des Eleveurs d'Oiseaux d'Agrément Hongrois

Mr Sándor Tóth, Président, Sóstói út 7/B III/7, 4400 Nyíregyháza (Hongrie)
Tel./Fax.: + 36 42 403 882, GSM: +36 20 824 6170
email: mdoosz@freemail.hu , web: www.mdoosz.org



IRLANDE - IRELAND

Eire Ornithological Association - C.O.M. Ireland

Mr Edward Darcy
13, Fancourt, Balbriggghn,
Co Dublin, (Eire)
Tel. 00353 1841.2754
Email: eddar13@hotmail.com



ISRAEL

Israel Federation of Bird Breeders

c/o Mr. Avi Rubens
P.O. Box 21825 - IL - 38943 Hadera (Israel)
Telef.: +972 462 011 87, Fax.: +972 462 071 89
Cell.: +972 548 325 927
Email: arubens@netvision.net.il



ITALIE - ITALY

C.O.M. Italia

Via Caorsana 94 Loc. Le Mose - 29100 Piacenza (Italy)
tel. +39 0523593403
fax +39 0523571613
Email: foi@foi.it
Website: www.foi.it



LUXEMBOURG

Fédération Luxembourgeoise d'Ornithologie

c/o Secrétaire M. Louis Muller
33a, Haaptstrooss
L - 9835 Hoscheid-Dickt
(Grand Duché de Luxembourg)

LISTE OFFICIELLE DES ADRESSES C.O.M. - ENTITÉS NATIONALES OFFICIAL ADDRESSES LIST OF THE C.O.M. NATIONAL ENTITIES



MALTE - MALTA

Bird Breeders' Association

c/o Mr. Joseph Barbara
Rudabell L. Gonzi Street
M – Tarxien TXN 2371 (Malte)
Email: bbacommalta@onvol.net



MAROC - MOROCCO

Fédération Ornithologique Marocaine

Président: Mr. Mohsine El Aoufir
Immeuble 32, app 6,
Rue Oued Fés, Agdal
Rabat - Maroc

Secrétaire-gen. Ms. Mohammed Maizi
Hay Salam sect 6, Villa
1149 Sale - Maroc



PAYS-BAS - HOLLAND

C.O.M. Nederland

c/o de heer A.P. Braam
Keiendriesstraat 20
NL - 6685 AL Haalderen (Pays-Bas)
Tel.: +00 31 481 462507

Email: bart.braam@planet.nl



PEROU - PERU

Asociacion Peruana de Ornitologia

Mariscal Luzuriaga 138
303 - Jesús Maria Lima II
Lima (Pérou)



POLOGNE - POLAND

Polska Federacja Ornitologiczna (PFO)

c/o M. Jan Kaminski
ul. Gen. J. Hallera, 28, 40-321 Katowice, Polska
Email: biuro@pfo.info.pl Website: www.pfo.info.pl
Tel: + 48 505 678 686



PORTUGAL

C.O.M. Portugal

Président C.O.M. Portugal
M. Raul Manuel Andrade Leitão
Av. Vasco da Gama, N° 317, 9° FC
P-4490-410 Póvoa de Varzim (Portugal)

Email: raul.leitao@gmail.com
Website: www.com-portugal.net



PUERTO RICO

COM-Puerto Rico

Mr. Luis Talavera, General Secretary
RR-02 Buzon 5389
Toa Alta, PR 0095
(Puerto Rico)
Email: ltdcanarios@yahoo.com



ROUMANIE - ROMANIA

Asociatia Ornitologica Romana

c/o Mr. Marius Nistor
Str. Prof. Dumitru Mocanu nr. 12/2, Loc. Floresti, Jud. Cluj, 407 280, Romania
Tel: +40 721 215 889, Fax: +40 264 55 88 60
Email: mariusnistor.foto@gmail.com
Website: www.asociatiaornitologica.ro

LISTE OFFICIELLE DES ADRESSES C.O.M. - ENTITÉS NATIONALES OFFICIAL ADDRESSES LIST OF THE C.O.M. NATIONAL ENTITIES



ROYAUME UNI - UK

COM - UK

Président: Mr. Richard Lumley
20, Ryedale Close, Norton, Malton
North Yorkshire - YO17 9DQ - UK
Tél. +44 1653.697565
Email: richardlumley27@tiscali.co.uk
Website: www.comuk.co.uk

Secrétaire: Ghalib Al-Nasser
"Evenstar", Pinkuah Lane, Pentlow
Sudbury CO10 7JW, England
Tel: +44 (0) 1787 282332,
Email: al-nasser@cbb4u.co.uk



SERBIE-SERBIA

Savez organizacija za zastitu i odgoj ptica Srbija

c/o Mr. Slobodan Kulic,
President 28, marta 25,
SCG - 16000 Leskovac, (Serbie)



SLOVAQUIE - SLOVAKIA

Slovensky Zväz Chovateľov

President: Ing. arch Vladimír Falat
Krizna 44, SK - 824 76 Bratislava (Slovaquie), Tel: + 421 903 053 899
Fax: +421 (0) 255 571 158, email: falat.v@gmail.com Web: www.szch.sk



SLOVÉNIE - SLOVENIA

ZDGP Slovenije

Dejan Cilensek
Cesta 9, avgusta 8
1410 Zagorje ob Savi
Email: dcilensek@gmail.com



SUISSE-SWITZERLAND

C.O.M. Suisse,

Secrétaire: Mr. F. Vuillaume
Route du Jura, 40, CH - 2926 Boncourt (Suisse)
Email: vuillaumef@gmail.com, Website: www.kleintiere-schweiz.ch



TCHÉQUIE - CZECH REP.

Cesky Svaz Chovatelů

President: Jiri Kral
Kobylisy, Maskova 3, CZ - 182 53 Praha 8, (Tchéquie)
Tel: +420 734 621 754, Fax: +420 284 681 451
email: sekretariat@cschdz.eu Website: www.cschdz.eu



TURQUIE - TURKEY

TKKKF - Turkish Canary and Cage Birds Federation

President: M. Yilmaz Çakmak
Anadolu Mah. Inci Sok. N. 11, Yildirim Bursa (Turkey)
Email: federasyon@tkkkf.org.tr Website: www.tkkkf.org



URUGUAY

A.C.R.U.

Asociacion Canaricultores Roller del Uruguay
Av. Gal Rivera 3066, Casilla de Correo 16016, Montevideo (Uruguay)
Tel. +598.26227169
Email: bwilliamsonb@yahoo.com - Website: ornitouy.com



VÉNÉZUÉLA

COM-Vénézuéla

Président M. Antonio Vieira
Pajarolandia
Final Avenida Casanova, Edf. Ionio, Local 1
YV – Caracas (Vénézuéla)



FIERA DEL LEVANTE



foi com
BARI 2014
17-26 gennaio

62°

CAMPIONATO MONDIALE DI ORNITOLOGIA



COMUNE DI BARI



Regione Puglia



PROVINCIA DI BARI

